

*De Boer*

C.E.E. INFORMATIONS - EWG INFORMATIONEN - C.E.E. INFORMAZIONI - EEG BERICHTEN

**MARCHES AGRICOLES  
AGRARMÄRKTE  
MERCATI AGRARI  
LANDBOUWMARKTEN**

**PRIX - PREISE - PREZZI - PRIJZEN**

**②**

10-11-1962

CEE: VI/14

**DIRECTION GENERALE DE L'AGRICULTURE, Division « Bilans et Etudes »**  
**GENERALDIREKTION LANDWIRTSCHAFT, Abteilung « Bilanzen und Studien »**  
**DIREZIONE GENERALE DELL'AGRICOLTURA, Divisione « Bilanci e Studi »**  
**DIRECTORAAT-GENERAAL LANDBOUW, Afdeling « Overzichten en Studies »**  
**12, avenue de Broqueville, Bruxelles 15.**

La reproduction des données est subordonnée à l'indication de la source  
Inhaltswiedergabe nur mit Quellennachweis gestattet  
La riproduzione del contenuto subordinata alla citazione delle fonti  
Het overnemen van gegevens is toegestaan mits duidelijke bronvermelding  
Reference to this publication is requested for reproduction of any data

Couleur des pages	Indications en code	N°	Codaverzeichnis	Farbe der Seiten
	<u>1ère partie du chiffre code (1)</u>		<u>1. Teil der Codaziffer (1)</u>	
	<u>GENERALITES</u>	0	<u>ALLGEMEINES</u>	
	<u>Produits végétaux</u>	1	<u>Pflanzliche Erzeugnisse</u>	
jaune	- Céréales	10	- Getreide	gelb
blanc	- Sucre	11	- Zucker	weiss
vert	- Fruits	16	- Obst	grün
vert	- Légumes	17	- Gemüse	grün
	<u>Produits animaux</u>	2	<u>Tierische Erzeugnisse</u>	
rouge	- Viande	20	- Fleisch	rot
	- Porc	201	- Schweine	
	- Bovine	202	- Rinder	
jaune	- Oeufs	21	- Eier	gelb
bleu	- Volaille	22	- Geflügel	blau
blanc	- Lait et produits laitiers	23	- Milch und Milchprodukten	weiss
	<u>2ème partie du chiffre code (1)</u>		<u>2. Teil der Codaziffer (1)</u>	
	<u>GENERALITES</u>	0	<u>ALLGEMEINES</u>	
	<u>Prix de marché</u>	1	<u>Marktpreise</u>	
	- dans les pays membres de la C.E.E.	10	- in den Mitgliedstaaten E.U.G.	
	- dans les pays tiers	11	- in Drittländern	
	<u>Prix appliqués dans le commerce intra-</u> <u>communautaire</u>	2	<u>Preise im innergemeinschaftlichen</u> <u>Handel</u>	
	<u>Prix appliqués dans le commerce avec</u> <u>les pays tiers</u>	3	<u>Preise im Handel mit Drittländern</u>	

(1) Exemples :

10.10 : prix des céréales sur les marchés des pays membres

201.2 : prix de la viande de porc appliqués dans le commerce intracommunautaire

(1) Beispiele :

10.10 : Getreidepreise auf den Märkten der Mitgliedstaaten

201.2 : Schweinefleischpreise im innergemeinschaftlichen Handel.

Signes et abréviations		Zeichen und Abkürzungen
Pas de cotation ou fixation de prix	➔	Keine Preisnotierung oder -festsetzung
Informations non disponibles	•••	Informationen nicht verfügbar
Moyenne	Ø	Durchschnitt
Unité de compte	UC	"
Monnaie nationale	RE	Rechnungseinheit
Monnaie nationale	MN	"
Franc belge	NB	Nationale Währung
Deutsche Mark	Fb	Belgische Franken
Nouveau franc	DM	Deutsche Mark
Lire italienne	NF	Neue Franken
Franc luxembourgeois	Lit	Italienische Lire
Florin néerlandais	Flux	Luxemburger Franken
Landbouw Economisch Instituut	Fl	Holländische Gulden
Varkens Inkoop Organisatie	LEI	Landbouw Economisch Instituut
	VIO	Varkens Inkoop Organisatie
	P	ch. provinciale
	R	ch. reverse

10.11.62

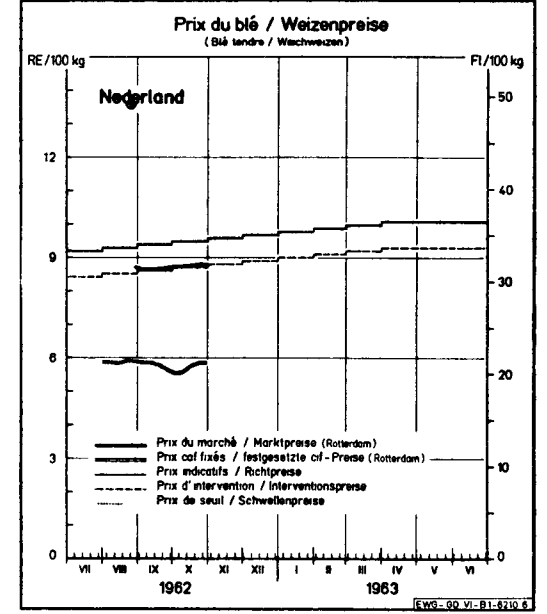
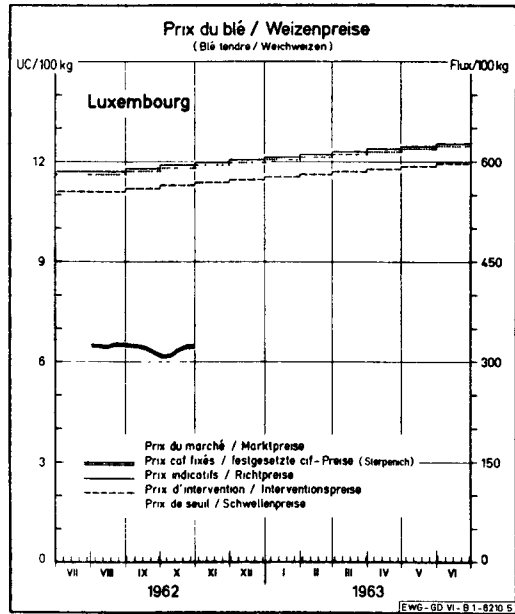
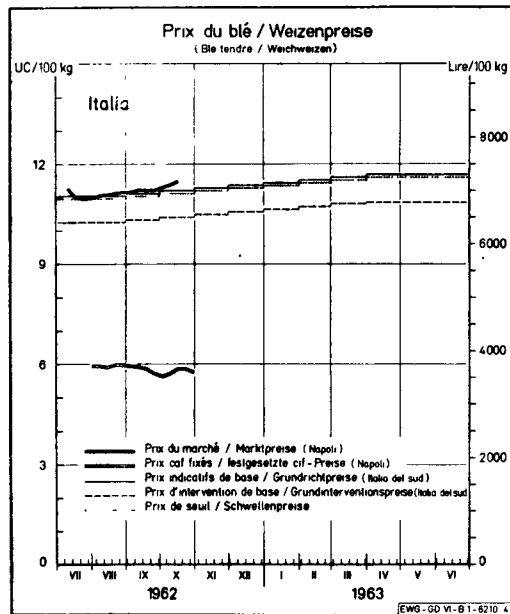
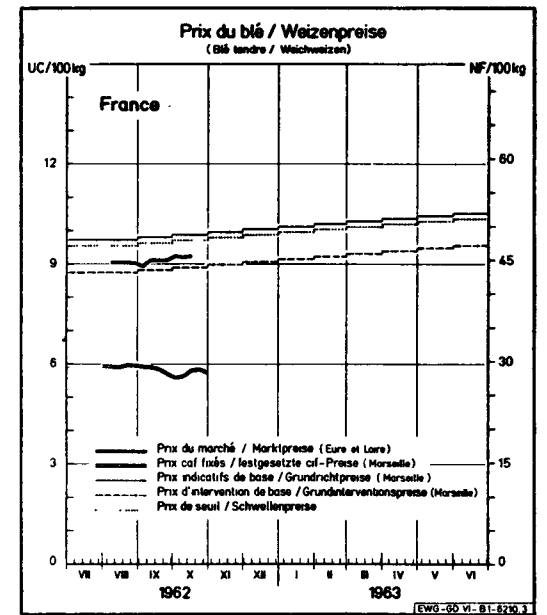
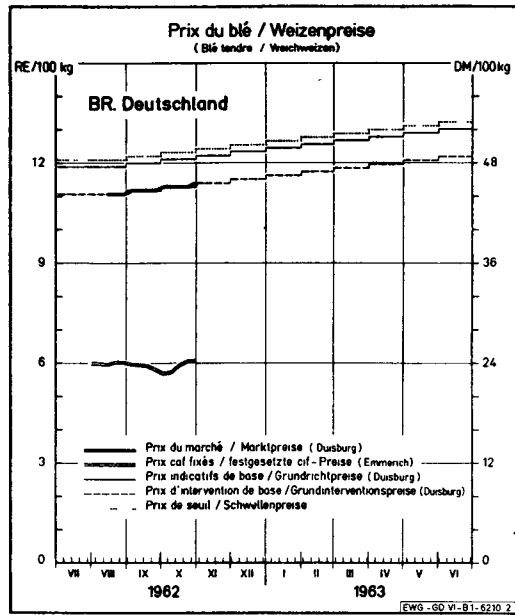
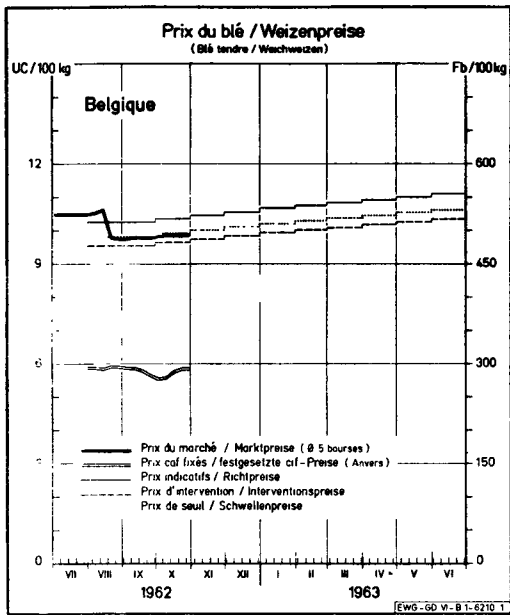
WECHSELKURSE BERECHNET AUF GRUNDLAGE DER VON DEN LÄNDERN BEIM INTERNATIONALEN WÄHRUNGSFOND ANGEgebenEN PARITÄT  
- gültig ab 6.3.1961 1) -

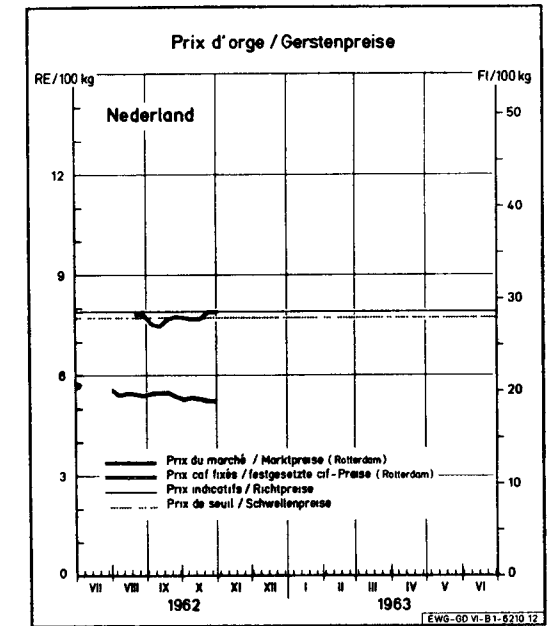
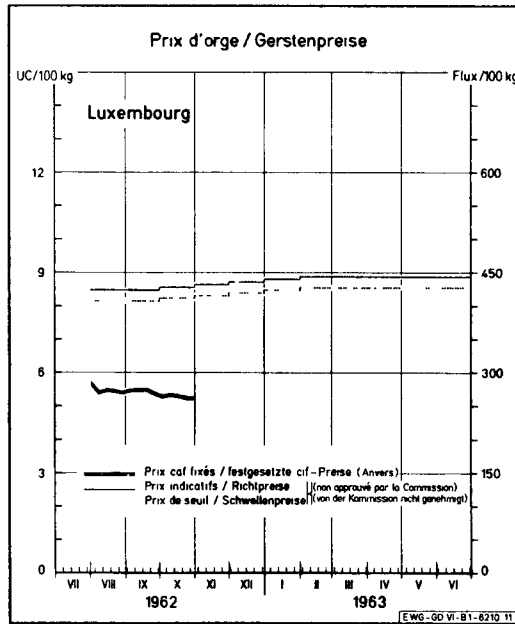
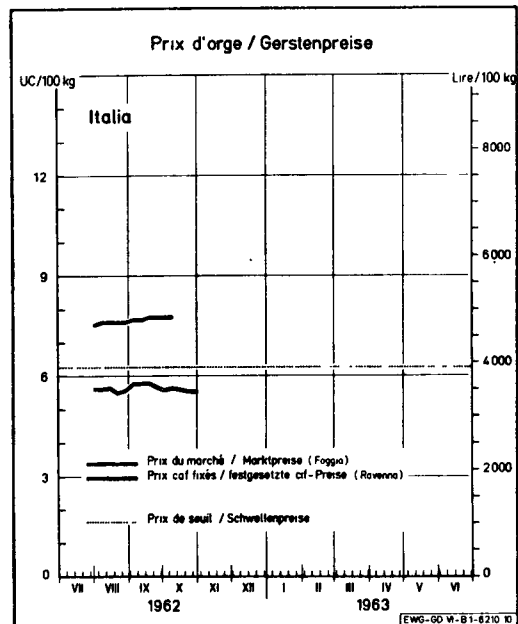
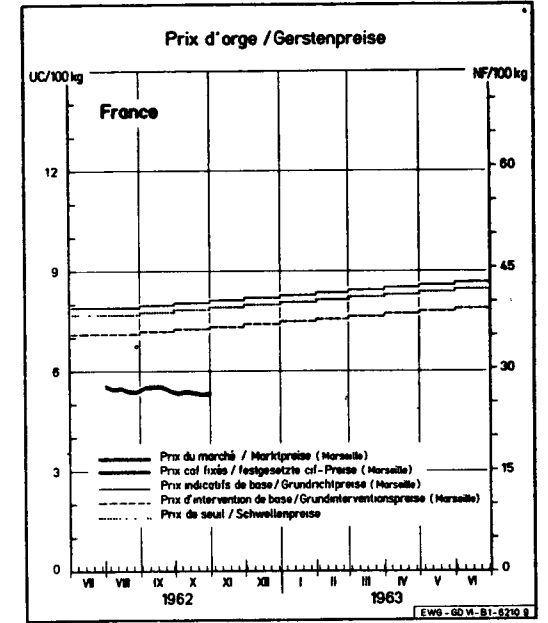
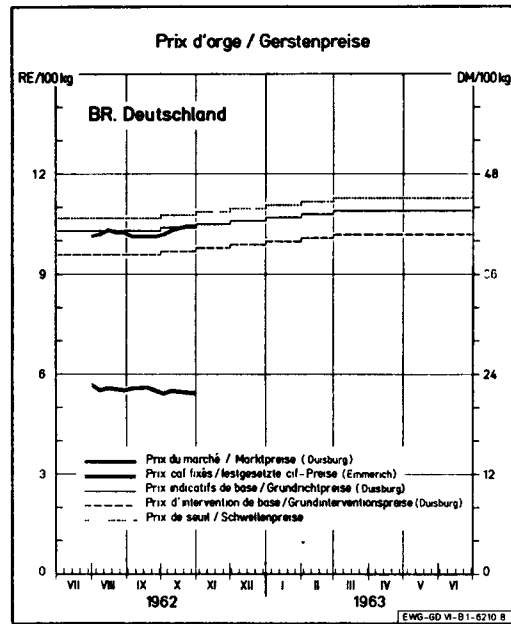
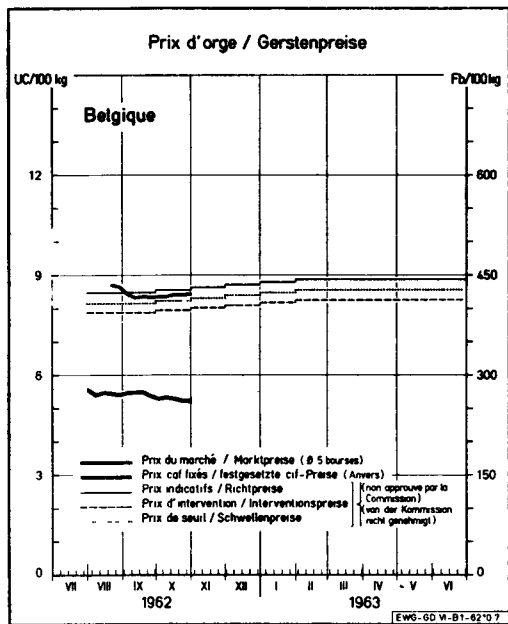
TAUX DE CHANGE BASES SUR LA PARITÉ DECLARÉE PAR LES PAYS AUPRES DU FONDS MONÉTAIRE INTERNATIONAL  
- valable à partir du 6.3.1961 1) -

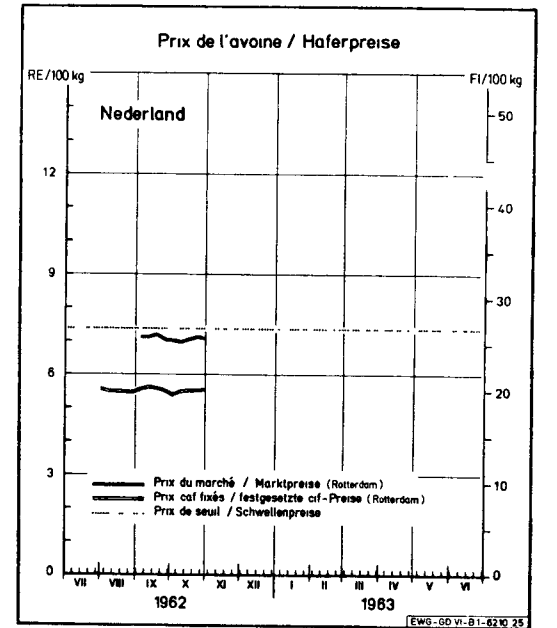
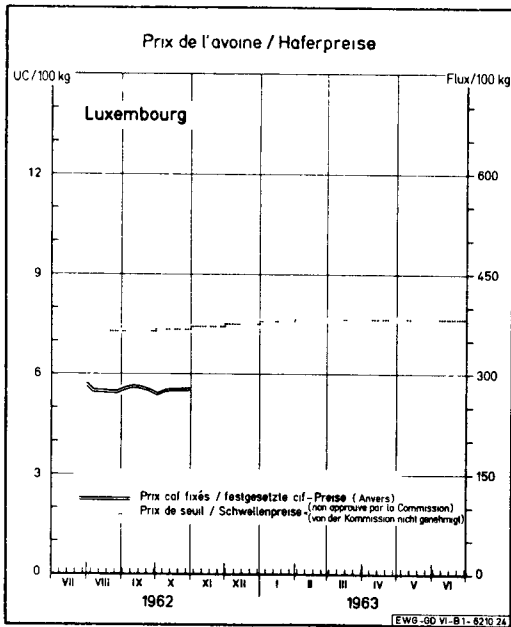
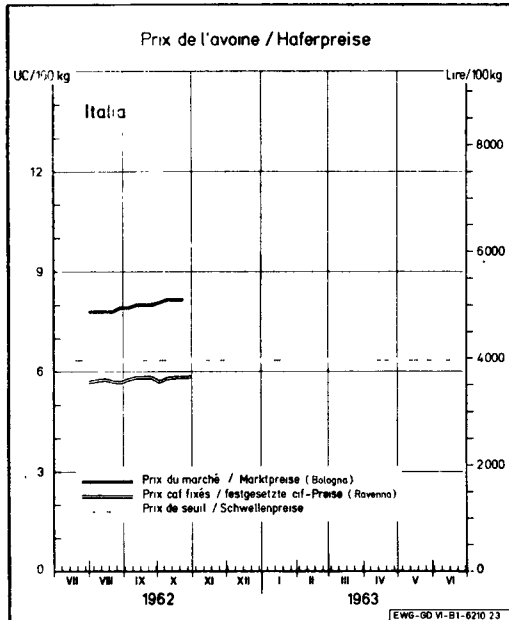
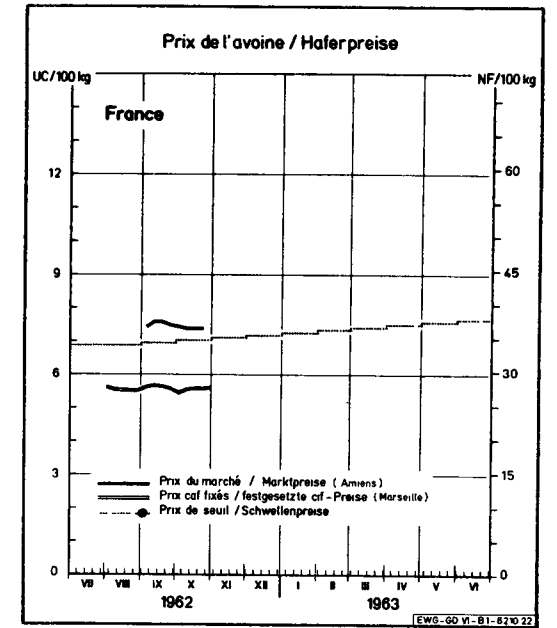
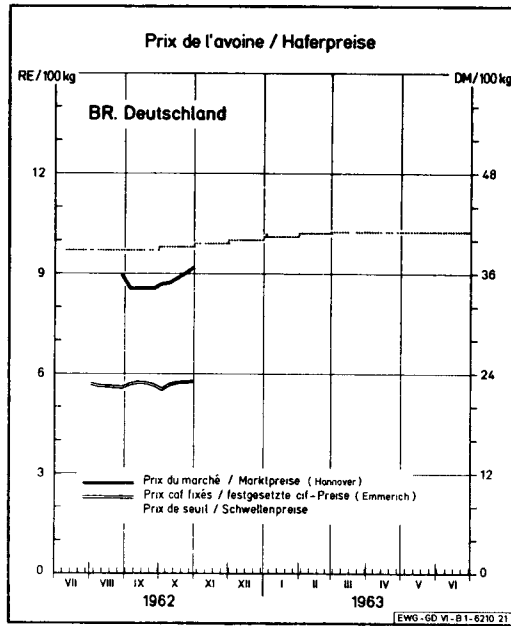
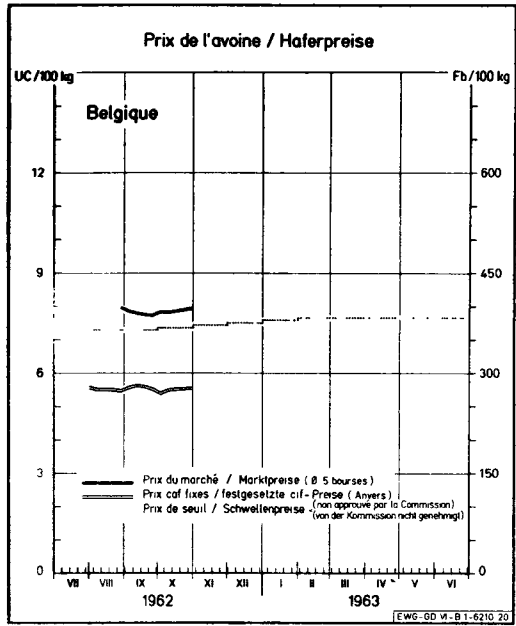
Land Pays	Einheiten Unités	DM	NF	Lit	Fb Flux	Fl	Rechnungsein- heiten EWG Unités de compte CEE	£	Dkr	US - \$
B.R. Deutschland	100 Deutsche Mark (DM) -	..	123,427	15625,0	1250,00	90,500	25,0000	8,9286	172,679	25,0000
France	100 Nouveaux Francs (NF) -	81,020	..	12659,4	1012,75	73,323	20,2550	7,2339	139,904	20,2550
Italien	100 Lire (Lit) -	0,640	0,790	..	8,00	0,579	0,16000	0,0571	1,105	0,16000
Belgique/Luxembourg	100 Francs (Fb/Flux) -	8,000	9,874	1250,0	..	7,240	2,00000	0,7143	13,814	2,00000
Niederland	100 Gulden (Fl) -	110,497	136,383	17265,2	1381,22	..	27,6243	9,8658	190,805	27,6243
EWG/CEE	100 Rechnungseinheiten <sup>2)</sup> 100 Unités de compte	400,000	493,706	62500,0	5000,00	362,000	..	35,7143	690,714	100,0000
United Kingdom/Eire	100 Pounds (£) -	1120,000	1382,377	175000,0	14000,00	1013,600	280,000	..	1933,999	280,000
Dänemark	100 Kronen (Dkr) -	57,911	71,478	9048,6	723,29	52,410	14,4778	5,1706	..	14,4778
USA	100 Dollars (US - \$) -	400,000	493,706	62500,0	5000,00	362,000	100,000	35,7143	690,714	..

1) Aufwertung der Deutschen Mark und des Guldens / Réévaluation du DM et du Florin

2) Die Haushaltsordnung (Art. 18) gemäss Art. 209 des Vertrages setzt den Wert der Rechnungseinheit der EWG auf 0,888.670,88 gr. Feingold fest (Amtsblatt der Europäischen Gemeinschaften vom 29.12.1960). Diese Feingoldmenge entspricht der von den Vereinigten Staaten als Dollar-Parität beim Internationalen Währungsfonds angemeldeten Feingoldmenge.  
Le Règlement Financier (Art. 18) pris en application de l'art. 209 du Traité établit la valeur de l'unité de compte de la CEE à 0,888.670,88 gr. d'or fin (Journal Officiel des Communautés Européennes du 29 décembre 1960). Cette quantité d'or fin est identique à celle déclarée auprès du F.M.I. par les Etats Unis comme parité du dollar.









PRIX INDICATIFS, PRIX D'INTERVENTION ET PRIX DES MARCHES (MOYENNES MENSUELLES) POUR CEREALES  
 RICHTPREISE, INTERVENTIONSPREISE UND MARKTPREISE (DURCHSCHNITTE) FÜR GETREIDE

monnaie nationale./100 kg  
 Nationale Währung /100 kg

1962	België / Belgique	BR. Deutschland		France		Italia		Luxembourg	Nederland
		a	b	a	b	a	b		
Blé tendre / Weichweizen									
Sept. I	513	48,00	44,90	48,38	45,03	6450	6575	550	34,00
II	477	44,70	43,10	43,58	42,35	6450	6250	560	31,20
III	488	44,70	43,06	44,20	44,80	7000	6575		31,40
Oct. I	516	48,45	45,35	48,78	45,43	7000	6625	595	34,35
II	492	45,15	43,55	43,98	42,75	6500	6300	565	31,55
III	492	45,24	44,50				6750		31,70
Nov. I	523	48,90	45,80	49,18	45,83	7050	6675	599	34,70
II	487	45,60	44,00	44,38	43,15	6550	6350	569	31,90
Semaine ter- minant le	3/11	493	45,60						31,70
10/11									
Woche ab- schl. am	17/11								
24/11									
1/12									
Seigle / Roggen									
Sept. I	(100)409	43,70	40,60	39,45	36,10			555	25,15
II	(372)380	40,70	39,10	35,55	32,53			-	-
III	394	40,70	41,21	-	37,25		6567	-	24,99
Oct. I	(104)414	44,15	41,05	39,85	36,50			560	25,15
II	(376)384	41,15	39,55	35,95	32,93			-	-
III	399	41,24	42,00					-	25,50
Nov. I	(408)418	44,60	41,50	40,25	36,90	-		565	25,15
II	(379)389	41,60	40,00	36,35	33,33	-		-	-
III									
Semaine ter- minant le	3/11	399	41,60						
10/11									
Woche ab- schl. am	17/11								
24/11									
1/12									

REMARKS - BEMERKUNGEN: a: Zone la plus déficitaire / Hauptzuschussgebiet b: Zone la plus excédentaire / Hauptüberschussgebiet  
 I: Prix indicatif / Richtpreis II: Prix d'intervention / Interventionspreis III: Prix de marché / Marktpreis  
 Les chiffres entre parenthèses résultent d'une modification de prix par la Belgique en date du 20.9.62 qui fait actuellement l'objet d'un examen par les services de la commission.  
 Die in Klammern angegebenen Preise beruhen auf einer Preisänderung Belgiens am 20.9.62, die zur Zeit von den Dienststellen der Kommission geprüft wird.

20/11/62

10.11.62

PRIX INDICATIFS, PRIX D'INTERVENTION ET PRIX DES MARCHES (MOYENNES MENSUELLES) POUR CEREALES  
 RICHTPREISE, INTERVENTIONSPREISE UND MARKTPREISE (TSDURCHSCHNITTE) FÜR GETREIDE

monnaie nationale / 100 Kg  
 Nationale Währung / 100 Kg

1962	België / Belgique	BR. Deutschland		France		Italie		Luxembourg	Nederland
		a	b	a	b	a	b		
ORGE / GERSTE									
Sept. I	(424)434	41,20	38,10	39,37	36,02	4150		(424)434	28,65
II	(394)403	38,35	36,75	35,47	33,08	-		-	-
III	418	40,50	41,38	39,50	37,14	-	4825	-	27,55
Oct. I	(428)439	41,60	38,50	39,75	36,40	4150		(428)439	28,65
II	(398)408	38,75	37,15	35,65	31,26	-		-	-
III	420	41,40	41,25						
Nov. I	(432)443	42,00	38,90	40,13	36,78	4150		(432)443	28,65
II	(402)414	39,15	37,55	36,23	34,64	-		-	-
III									
Semaine ter- minant le	422	41,75							28,55
Woche ab- schlssd. am	3/11 10/11 17/11 24/11 1/12								
AVOINE / HAFER									
Sept. I									
II									
III	389	-	34,25		37,00		4980		25,80
Oct. I									
II									
III	394	-	35,58		36,56		5080		25,53
Nov. I									
II									
III									
Semaine ter- minant le	397	-	36,75						25,65
Woche ab- schlssd. am	3/11 10/11 17/11 24/11 1/12								

REMARKS - BEMERKUNGEN: a: Zone la plus déficitaire / Hauptzuschussgebiet b: Zone la plus excédentaire / Hauptüberschussgebiet

I: Prix indicatif / Richtpreis II: Prix d'intervention / Interventionspreise III: Prix de marché / Marktpreise

Les chiffres entre parenthèses résultent d'une modification de prix par la Belgique et le Luxembourg en date du 20.9.62 qui fait actuellement l'objet d'un examen par les services de la Commission  
 Die in Klammern angegebenen Preise beruhen auf einer Preisänderung Belgiens und Luxemburgs am 20.9.62 die zur Zeit von den Dienststellen der Kommission geprüft wird.

9121/M/62

10.11.62

10.10

PRIX FRANCO FRONTIERE, PRIX DE SEUIL POUR CEREALES (MOYENNES MENSUELLES)

FREI GRENZPREISE, SCHWELLENPREISE FÜR GETREIDE (MONATSDURCHSCHNITTE)

Pour importations vers la Belgique provenant de: / Für Einfuhren nach Belgien aus:

p. 100 kg

1962	DEUTSCHLAND BR			FRANCE			ITALIA			LUXEMBOURG			NEDERLAND		
	A		B	A		B	A		B	A		B	A		B
	I	II		I	II		I	II		I	II		I	II	
<b>Blé tendre / Weichweizen</b>															
sept.	-	-	491	46,12	467	491	-	-	491	616	616	491	32,07	443	491
oct.	-	-	496	45,82	464	496	-	-	496	621	621	496	32,46	448	496
nov.	-	-	501			501	-	-	501	626	626	501			501
Semaine ter- minant le:	10/11 <sup>x</sup>	-	-	45,84	464	-	-	-	-	626	626	-	32,76	452	501
Woche ab- schlß. am:	17/11	-	-			-	-	-	-			-			
	24/11	-	-			-	-	-	-			-			
	1/12	-	-			-	-	-	-			-			
<b>Seigle / Roggen</b>															
sept.	-	-	388(378)	37,35	378	388(378)	-	-	388(378)	580	580	388(378)	25,82	357	388(378)
oct.	-	-	392(382)	-	-	392(382)	-	-	392(382)	585	585	392(382)	26,17	361	392(382)
nov.	-	-	396(386)	-	-	396(386)	-	-	396(386)	591	591	396(386)	26,41	365	396(386)
Semaine ter- minant le:	10/11 <sup>x</sup>	-	-	-	-	-	-	-	-	591	591	-	26,41	365	396(386)
Woche ab- schlß. am:	17/11	-	-	-	-	-	-	-	-			-			
	24/11	-	-	-	-	-	-	-	-			-			
	1/12	-	-	-	-	-	-	-	-			-			
<b>Orge / Gerste</b>															
sept.	-	-	418(408)	37,91	384	418(408)	4.501	362	418(408)	-	-	418(408)	28,31	391	418(408)
oct.	-	-	423(412)	38,55	390	423(412)	4.722	378	423(412)	-	-	423(412)	28,33	398	423(412)
nov.	-	-	427(416)			427(416)	4.669		427(416)	-	-	427(416)	29,46	407	427(416)
Semaine ter- minant le:	10/11 <sup>x</sup>	-	-	38,96	395	-	-	-	-	-	-	-	29,46	407	427(416)
Woche ab- schlß. am:	17/11	-	-			-	-	-	-			-			
	24/11	-	-			-	-	-	-			-			
	1/12	-	-			-	-	-	-			-			
<b>Avoine / Hafer</b>															
sept.	-	-	365	35,90	364	365	4.528	362	365	-	-	365	-	-	365
oct.	-	-	368	-	-	368	-	-	368	-	-	368	26,27	363	368
nov.	-	-	372			372			372	-	-	372	26,58	367	372
Semaine ter- minant le:	10/11 <sup>x</sup>	-	-							-	-		26,58	367	372
Woche ab- schlß. am:	17/11	-	-												
	24/11	-	-												
	1/12	-	-												

Remarques / Bemerkungen: A I: Prix franco frontière en monnaie nationale du pays exportateur

Frei Grenzpreise in Nationalwährung vom Ausfuhrland

A II: Prix franco frontière en FB

Frei Grenzpreise in BF

B: Prix de seuil en FB

Schwellenpreise in BF

x = Prix valable à partir du 1/11/62

Les chiffres entre paranthèses résultent d'une modification de prix par la Belgique en date du 20.9.62 qui fait actuellement l'objet d'un examen par les services de la Commission  
Die in Klammern angegebenen Preise beruhen auf einer Preisänderung Belgiens am 20.9.62, die zur Zeit von den Dienststellen der Kommission geprüft wird.

10.11.62

10.2

**PRIX FRANCO FRONTIERE, PRIX DE SEUIL POUR CEREALES (MOYENNES MENSUELLES)**  
**FREI GRENZPREISE, SCHWELLENPREISE FÜR GETREIDE (MONATSDÜRCHSCHNITTE)**  
 Pour importations vers l'ALLEMAGNE RF. provenant de / für Einfuhren nach Deutschland BR aus:

p. 100 Kg

1962	Belgique/ Belgique		France			Italia			Luxembourg			Nederland			
	A		B	A		B	A		B	A		B	A		
	I	II		I	II		I	II		I	II		I	II	
<b>Blé tendre/Weizen</b>															
Sept.	481	38,48	48,85	46,92	38,00	48,85	7.030	44,94	48,85	629	50,32	48,85	32,29	35,68	48,85
Oct.	479	38,32	49,59	46,49	37,67	49,30	6.995	44,77	49,31	632	50,56	49,30	32,59	35,01	49,30
Nov.			49,75			49,75			49,75			49,75			49,75
Semaine ter- 10/11 (x) minant le: 17/11 Woche ab- 24/11 schlüssen: 1/12	457	38,95		46,66	37,80		7.121	45,57		636	50,88		32,96	36,42	
<b>Seigle / Roggen</b>															
Sept.	403	32,24	44,50	38,88	31,48	44,50	6.828	42,70	44,50	593	47,44	44,50	26,03	28,76	44,50
Oct.	401	32,98	44,95	39,43	31,74	44,95	6.903	44,18	44,95	596	47,68	44,95	26,30	29,06	44,95
Nov.			45,40			45,40			45,40			45,40			45,40
Semaine ter- 10/11 (x) minant le: 17/11 Woche ab- 24/11 schlüssen: 1/12	401	32,08		39,77	32,22		6.941	44,42		601	48,08		26,61	29,40	
<b>Orge / Gerste</b>															
Sept.	425	34,00	42,70	38,68	31,32	42,70	4.597	29,42	42,70	425	34,00	42,70	28,52	31,51	42,70
Oct.	421	33,60	43,10	39,16	31,73	43,10	4.832	30,92	43,10	421	33,66	43,10	29,00	32,04	43,10
Nov.			43,50			43,50			43,50			43,50			43,50
Semaine ter- 10/11 (x) minant le: 17/11 Woche ab- 24/11 schlüssen: 1/12	421	33,68		39,77	32,22		4.800	30,72		421	33,68		29,66	32,77	
<b>Avoine / Hafer</b>															
Sept.	381	30,48	38,35	37,17	30,11	38,85	4.693	30,04	38,85	391	30,48	38,85	27,25	30,11	38,85
Oct.	378	30,26	39,25	37,40	30,30	39,25	4.959	31,74	39,25	378	30,26	39,25	26,35	29,12	39,25
Nov.			39,65			39,65			39,65			39,65			39,65
Semaine ter- 10/11 (x) minant le: 17/11 Woche ab- 24/11 schlüssen: 1/12	387	30,53		38,34	31,06		4.925	31,52		397	30,96		26,82	29,64	

Remarques / Bemerkungen: A I: Prix franco frontière en monnaie nationale du pays exportateur A II: Prix franco frontière en DM B: Prix de seuil en DM  
 Frei Grenzpreise in Nationalwährung vom Ausfuhrland Frei Grenzpreise in DM Schwellenpreise in DM  
 (x) Prix valable à partir du 1/11/1962

29/11/62

10/11/62

PRIX FRANCO FRONTIERE, PRIX DE SEUIL POUR CEREALES (MOYENNES MENSUELLES)

FREI GRENZPREISE, SCHWELLENPREISE FÜR GETREIDE (MONATSDURCHSCHNITTE)

Pour importations vers la FRANCE provenant de: / Für Einfuhren nach FRANKREICH aus:

p. 100 kg

1962	Belgie / Belgique			Deutschland BR			Italia			Luxembourg			Nederland		
	A		B	A		B	A		B	A		B	A		B
	I	II		I	II		I	II		I	II		I	II	
Blé tendre / Weichweizen															
sept.	-	-	47,57	-	-	47,57	-	-	47,57	645	63,69	47,57	34,00	46,37	47,57
oct.	-	-	47,97	-	-	47,97	-	-	47,97	646	63,79	47,97	34,43	46,96	47,97
nov. x	-	-	48,37	-	-	48,37	-	-	48,37	-	-	48,37	-	-	48,37
Semaine terminant le: 10/11	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	64,48	-	34,54	47,11	-
Woche abschließ. am: 24/11	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1/12	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Seigle / Roggen															
sept.	-	-	38,64	-	-	38,64	-	-	38,64	619	61,12	38,64	27,62	37,70	38,64
oct.	-	-	39,04	-	-	39,04	-	-	39,04	620	61,22	39,04	28,01	38,20	39,04
nov. x	-	-	39,44	-	-	39,44	-	-	39,44	-	-	39,44	-	-	39,44
Semaine terminant le: 10/11	-	-	-	-	-	-	-	-	-	626	61,81	-	28,19	38,45	-
Woche abschließ. am: 24/11	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1/12	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Orge / Gerste															
sept.	-	-	38,36	-	-	38,36	4.479	35,38	38,36	-	-	38,36	-	-	38,36
oct.	-	-	38,74	-	-	38,74	4.690	37,05	38,74	-	-	38,74	-	-	38,74
nov. x	-	-	39,12	-	-	39,12	-	-	39,12	-	-	39,12	-	-	39,12
Semaine terminant le: 10/11	-	-	-	-	-	-	4.621	36,51	-	-	-	-	-	-	-
Woche abschließ. am: 24/11	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1/12	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Avoine / Hafer															
sept.	-	-	34,36	-	-	34,36	-	-	34,36	-	-	34,36	-	-	34,36
oct.	-	-	34,74	-	-	34,74	-	-	34,74	-	-	34,74	-	-	34,74
nov. x	-	-	35,12	-	-	35,12	-	-	35,12	-	-	35,12	-	-	35,12
Semaine terminant le: 10/11	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Woche abschließ. am: 24/11	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1/12	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

Remarques / Bemerkungen: A I: Prix franco frontière de monnaie nationale du pays exportateur  
 Frei Grenzpreise in Nationalwährung vom Ausfuhrland  
 A II: Prix valable à partir du 1/11/1962

A III: Prix franco frontière en NF  
 Frei Grenzpreise in NF

B: Prix de seuil en NF  
 Schwellenpreise in NF

9121/M/62

10.11.62

PRIX FRANCO FRONTIERE, PRIX DE SEUIL POUR CEREALES (MOYENNES MENSUELLES)

FREI GRENZPREISE, SCHWELLENPREISE FÜR GETREIDE (MONATSDURCHSCHNITTE)

Pour importations vers l'ITALIE provenant de: / Für Einfuhren nach ITALIEN aus:

p. 100 kg

1962	Belgie / Belgique			Deutschland BR			France			Luxembourg			Nederland		
	A		B	A		B	A		B	A		B	A		B
	I	II		I	II		I	II		I	II		I	II	
<b>Blé tendre / Weichweizen</b>															
sept.	506	6.325	6.900	-	-	6.900	49,95	6.323	6.900	655	8.188	6.900	34,17	5.900	6.900
oct.	509	6.363	6.950	-	-	6.950	50,74	6.423	6.950	661	8.263	6.950	34,45	5.948	6.950
nov.			7.000			7.000			7.000			7.000			7.000
Semaine terminant le: 10/11 <sup>x</sup> 17/11	511	6.388		-	-		50,86	6.439		666	8.325		34,66	5.984	
Woche abschld. am: 24/11 1/12															
<b>Seigle / Roggen</b>															
sept.	427	5.338	6.162	-	-	6.162	41,80	5.292	6.162	618	7.725	6.162	27,86	4.810	6.162
oct.	427	5.338	6.162	-	-	6.162	43,79	5.544	6.162	623	7.788	6.162	28,06	4.845	6.162
nov.			6.162			6.162			6.162			6.162			6.162
Semaine terminant le: 10/11 <sup>x</sup> 17/11	427	5.338		-	-		43,88	5.555		629	7.863		28,29	4.884	
Woche abschld. am: 24/11 1/12															
<b>Orge / Gerste</b>															
sept.	-	-	3.912	-	-	3.912	-	-	3.912	-	-	3.912	-	-	3.912
oct.	-	-	3.912	-	-	3.912	-	-	3.912	-	-	3.912	-	-	3.912
nov.			3.912			3.912			3.912			3.912			3.912
Semaine terminant le: 10/11 <sup>x</sup> 17/11	-	-		-	-		-	-		-	-		-	-	
Woche abschld. am: 24/11 1/12															
<b>Avoine / Hafer</b>															
sept.	-	-	3.962	-	-	3.962	-	-	3.962	-	-	3.962	-	-	3.962
oct.	-	-	3.962	-	-	3.962	-	-	3.962	-	-	3.962	-	-	3.962
nov.			3.962			3.962			3.962			3.962			3.962
Semaine terminant le: 10/11 <sup>x</sup> 17/11	-	-		-	-		-	-		-	-		-	-	
Woche abschld. am: 24/11 1/12															

Remarques / Bemerkungen: A I: Prix franco frontière en monnaie nationale du pays exportateur

Frei Grenzpreise in Nationalwährung vom Ausfuhrland

x = Prix valable à partir du 1/11/1962

A II: Prix franco frontière en Lit.

Frei Grenzpreise in Lit.

B: Prix de seuil en Lit.

Schwellenpreise in Lit.

10/12

10.2

**PRIX FRANCO FRONTIERE, PRIX DE SEUIL POUR CEREALES (MOYENNES MENSUELLES)**  
**FREI GRENZPREISE, SCHWELLENPREISE FÜR GETREIDE (MONATSDURCHSCHNITTE)**

Pour importations vers les PAYS-BAS provenant de: / Für Einfuhren in den NIEDERLANDEN aus:

p.100 kg

1962	Belgie / Belgique			Deutschland BR			France			Italia			Luxembourg		
	A		B	A		B	A		B	A		B	A		B
	I	II		I	II		I	II		I	II		I	II	
<b>Blé tendre / Weichweizen</b>															
sept.	-	-	34,00	-	-	34,00	46,83	34,34	34,00	-	-	34,00	631	45,68	34,00
oct.	-	-	34,35	-	-	34,35	46,45	34,06	34,35	-	-	34,35	634	45,90	34,35
nov.	-	-	34,70	-	-	34,70	-	-	34,70	-	-	34,70	-	-	34,70
Semaine terminant le: 10/11 <sup>x</sup>	-	-	-	-	-	-	46,52	34,11	-	-	-	-	639	46,26	-
Woche abschld. am: 1/12	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>Seigle / Roggen</b>															
sept.	-	-	24,50	-	-	24,50	-	-	24,50	-	-	24,50	589	42,64	24,50
oct.	-	-	24,50	-	-	24,50	-	-	24,50	-	-	24,50	593	42,93	24,50
nov.	-	-	24,50	-	-	24,50	-	-	24,50	-	-	24,50	-	-	24,50
Semaine terminant le: 10/11 <sup>x</sup>	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	599	43,37	-
Woche abschld. am: 1/12	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>Orge / Gerste</b>															
sept.	-	-	28,00	-	-	28,00	37,76	27,69	28,00	4,520	26,18	28,00	-	-	28,00
oct.	-	-	28,00	-	-	28,00	-	-	28,00	4,725	27,36	28,00	-	-	28,00
nov.	-	-	28,00	-	-	28,00	-	-	28,00	-	-	28,00	-	-	28,00
Semaine terminant le: 10/11 <sup>x</sup>	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4,671	27,05	-	-	-	-
Woche abschld. am: 1/12	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>Avoine / Hafer</b>															
sept.	-	-	26,75	-	-	26,75	36,41	26,70	26,75	4,599	26,64	26,75	-	-	26,75
oct.	366	26,50	26,75	-	-	26,75	-	-	26,75	-	-	26,75	366	26,50	26,75
nov.	-	-	26,75	-	-	26,75	-	-	26,75	-	-	26,75	-	-	26,75
Semaine terminant le: 10/11 <sup>x</sup>	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Woche abschld. am: 1/12	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

Remarques / Bemerkungen: A I: Prix franco frontière en monnaie nationale du pays exportateur  
 Frei Grenzpreise in Nationalwährung vom Ausfuhrland

A II: Prix franco frontière en Fl.  
 Frei Grenzpreise in Fl.

B: Prix de seuil en Fl.  
 Schwellenpreise in Fl.

x - Prix valable à partir du 1/11/1962

10.2  
10.11.62

9121/11/62

PRIX FRANCO FRONTIERE, PRIX DE SEUIL POUR CEREALES (MOYENNIS MENSUELLES)

FREI GRENZPREISE, SCHWELLENPREISE FÜR GETREIDE (MONATSDURCHSCHNITTE)

Pour importations vers le LUXEMBOURG provenant de: / Für Einfuhren in LUXEMBOURG aus:

p. 100 kg

1962	Belgie / Belgique			DEUTSCHLAND BR			FRANCE			ITALIA			NEDERLAND		
	A		B	A		B	A		B	A		B	A		B
	I	II		I	II		I	II		I	II		I	II	
<u>Blé tendre / Weichweizen</u>															
sept.	491	491	586	-	-	586	47,56	482	586	-	-	586	34,14	472	586
oct.	490	490	591	-	-	591	47,33	479	591	-	-	591	34,21	473	591
nov.			595			595			595			595			595
Semaine ter- minant le: 10/11 <sup>x</sup> 17/11	497	497		-	-		47,52	481		7.264	581		34,40	475	
Woche ab- schlß. am: 24/11 1/12															
<u>Seigle / Roggen</u>															
sept.	413	413	550	-	-	550	40,01	405	550	-	-	550	27,91	385	550
oct.	412	412	555	-	-	555	40,05	406	555	-	-	555	27,82	384	555
nov.			560			560			560			560			560
Semaine ter- minant le: 10/11 <sup>x</sup> 17/11	411	411		-	-		40,02	405		-	-		28,05	387	
Woche ab- schlß. am: 24/11 1/12															
<u>Orge / Gerste</u>															
sept.	-	-	418(408)	-	-	418(408)	37,91	384	418(408)	4.501	360	418(408)	28,31	391	418(408)
oct.	-	-	423(412)	-	-	423(412)	38,55	390	423(412)	4.722	378	423(412)	28,83	398	423(412)
nov.			427(416)			427(416)			427(416)			427(416)			427(416)
Semaine ter- minant le: 10/11 <sup>x</sup> 17/11	-	-		-	-		38,96	395		4.669	374		29,46	407	
Woche ab- schlß. am: 24/11 1/12															
<u>Avoine / Hafer</u>															
sept.	-	-	365	-	-	365	35,90	364	365	4.528	362	365	-	-	365
oct.	-	-	368	-	-	368	-	-	368	-	-	368	25,82	357	368
nov.			372			372			372			372			372
Semaine ter- minant le: 10/11 <sup>x</sup> 17/11	-	-		-	-		-	-		-	-		26,58	367	
Woche ab- schlß. am: 24/11 1/12															

Remarques / Bemerkungen: A I: Prix franco frontière en monnaie nationale du pays exportateur  
Frei Grenzpreise in Nationalwährung vom Ausfuhrland  
A II: Prix franco frontière en Flux  
Frei Grenzpreise in Flux  
B: Prix de seuil en Flux  
Schwellenpreise in Flux

x - Prix valable à partir du 1/11/1962

Les chiffres entre parenthèses résultent d'une modification de prix par le Luxembourg en date du 20.9.62 qui fait actuellement l'objet d'un examen par les services de la Commission  
Die in Klammern angegebenen Preise beruhen auf einer Preisänderung Luxemburgs am 20.9.62, die zur Zeit von den Dienststellen der Kommission geprüft wird.

10.11.62  
10.2

9121/VI/62



**PRIX DE SEUIL, PRIX CAF ET PRELEVEMENTS (MOYENNES MENSUELLES) ENVERS PAYS TIERS POUR CEREALES**  
**SCHWELLENPREISE, CIF PREISE UND ABSCHÖPFUNGEN (MONATSDURCHSCHNITTE) GEGENÜBER DRITTLÄNDERN FÜR GETREIDE**

Monnaie nationale / 100 Kg  
 Nationale Währung / 100 Kg

1962	België/Belgique			Deutschland B.R.			France			Italia			Luxembourg			Nederland		
	Fb			DM			NF			Lit			Flux			Fl		
	I	II	III	I	II	III	I	II	III	I	II	III	I	II	III	I	II	III
<b>Blé tendre / Weichweizen</b>																		
Sept.	491	290	200	48,85	23,66	25,15	47,57	28,89	18,58	6900	3663	3237	586	320		34,00	20,98	13,10
Oct.	496	286	213	49,30	23,57	25,87 <sup>1)</sup>	47,97	28,26	19,78	6950	3602		591	316		34,35	20,67	13,92
Nov.	501			49,75			48,37			7000			595			34,70		
Semaine terminant le Woche abschliessd. am																		
3/11		293			24,24			28,39			3594			323				21,18
10/11																		
17/11																		
24/11																		
1/12																		
<b>Seigle / Roggen</b>																		
Sept.	388 (378)	274	104	44,50	22,40	22,07	38,64	27,32	11,37	6162	3606	2516	550	305		24,50	19,83	4,74
Oct.	392 (382)	276	107	44,95	22,77	22,33 <sup>1)</sup>	39,04	27,50	11,58	6162	3631		555	306		24,50	19,95	4,73
Nov.	396 (386)			45,40			39,44			6162			560			24,50		
Semaine terminant le Woche abschliessd. am																		
3/11		281			23,30			28,09			3650			311				20,33
10/11																		
17/11																		
24/11																		
1/12																		

REMARQUES - BEMERKUNGEN : I - Prix de seuil / Schwellenpreise  
 II - Prix caf / cif Preise  
 III - Prélèvements / Abschöpfungen

1) provisoire - vorläufig

Les chiffres entre parenthèses résultent d'une modification de prix par la Belgique en date du 20.9.1962 qui fait actuellement l'objet d'un examen par les services de la Commission.  
 Die in Klammern angegebenen Preise beruhen auf einer Preisänderung Belgiens am 20.9.1962 die zur Zeit von den Dienststellen der Kommission geprüft wird.

10.11.62  
 10.3

9121/N/62

PRIX DE SEUIL, PRIX CAF ET PRELEVEMENTS (MOYENNES MENSUELLES) ENVERS PAYS TIERS POUR CEREALES  
 SCHWELLENPREISE, CIF PREISE UND ABSCHÖPFUNGEN (MONATSDURCHSCHNITTE) GEGENÜBER DRITTLÄNDERN FÜR GETREIDE

monnaie nationale / 100 kg  
 Nationale Währung / 100 kg

1962	België/Belgique			Deutschland BR			France			Italia			Luxembourg			Nederland		
	FB			DM			NF			LIT			Flux			Fl		
	I	II	III	I	II	III	I	II	III	I	II	III	I	II	III	I	II	III
<u>Orge / Gerste</u>																		
Sept.	418(408)	272	137	42,70	22,24	20,49	38,36	27,13	11,30	3912	3588	324	418(408)	272		28,00	19,70	8,54
Oct.	423(412)	264	148	43,10	21,83	21,20 <sup>1)</sup>	38,74	26,34	12,33	3912	3484		423(412)	264		28,00	19,09	8,98
Nov.	427(416)			43,50			39,12			3912			427(416)			28,00		
Semaine terminant le 3/11		262			21,76			26,19			3456			262				18,93
Woche abschlssd. am 10/11																		
17/11																		
24/11																		
1/12																		
<u>Avoine / Hafer</u>																		
Sept.	365	279	87	38,85	22,80	16,06	34,36	27,78	6,63	3962	3626	336	365	279		26,75	20,17	6,74
Oct.	368	275	94	39,25	22,75	16,57 <sup>1)</sup>	34,74	27,39	7,46	3962	3619		368	275		26,75	19,89	7,05
Nov.	372			39,65			35,12			3962			372			26,75		
Semaine terminant le 3/11		277			23,05			27,63			3654			277				20,08
Woche abschlssd. am 10/11																		
17/11																		
24/11																		
1/12																		

REMARKS - BEMERKUNGEN : I - Prix de seuil / Schwellenpreise  
 II - Prix caf / cif Preise  
 III - Prélèvements / Abschöpfungen

1) provisoire - vorläufig

Les chiffres entre parenthèses résultent d'une modification de prix par la Belgique et le Luxembourg en date du 20.9.1962, qui fait actuellement l'objet d'un examen par les services de la Commission.

Dies in Klammern angegebenen Preise beruhen auf einer Preisänderung Belgiens und Luxemburgs am 20.9.1962, die zur Zeit von den Dienststellen der Kommission geprüft wird.

10.11.62

10.3

## PRIX DE REFERENCE POUR L'IMPORTATION DE FRUITS ET LEGUMES PROVENANT DE PAYS-TIERS

## REFERENZPREISE FÜR DIE EINFUHR VON OBST UND GEMÜSE AUS DRITTLÄNDERN

U.C./100 kg - R.E./100 kg

P O M M E S - - A P F E L

Les prix de référence sont fixés pour les produits de la catégorie I prévue dans les normes communes de qualité.

Die Referenzpreise werden festgesetzt für die Erzeugnisse der Klasse I der gemeinsamen Qualitätsnormen.

1962 - 1963

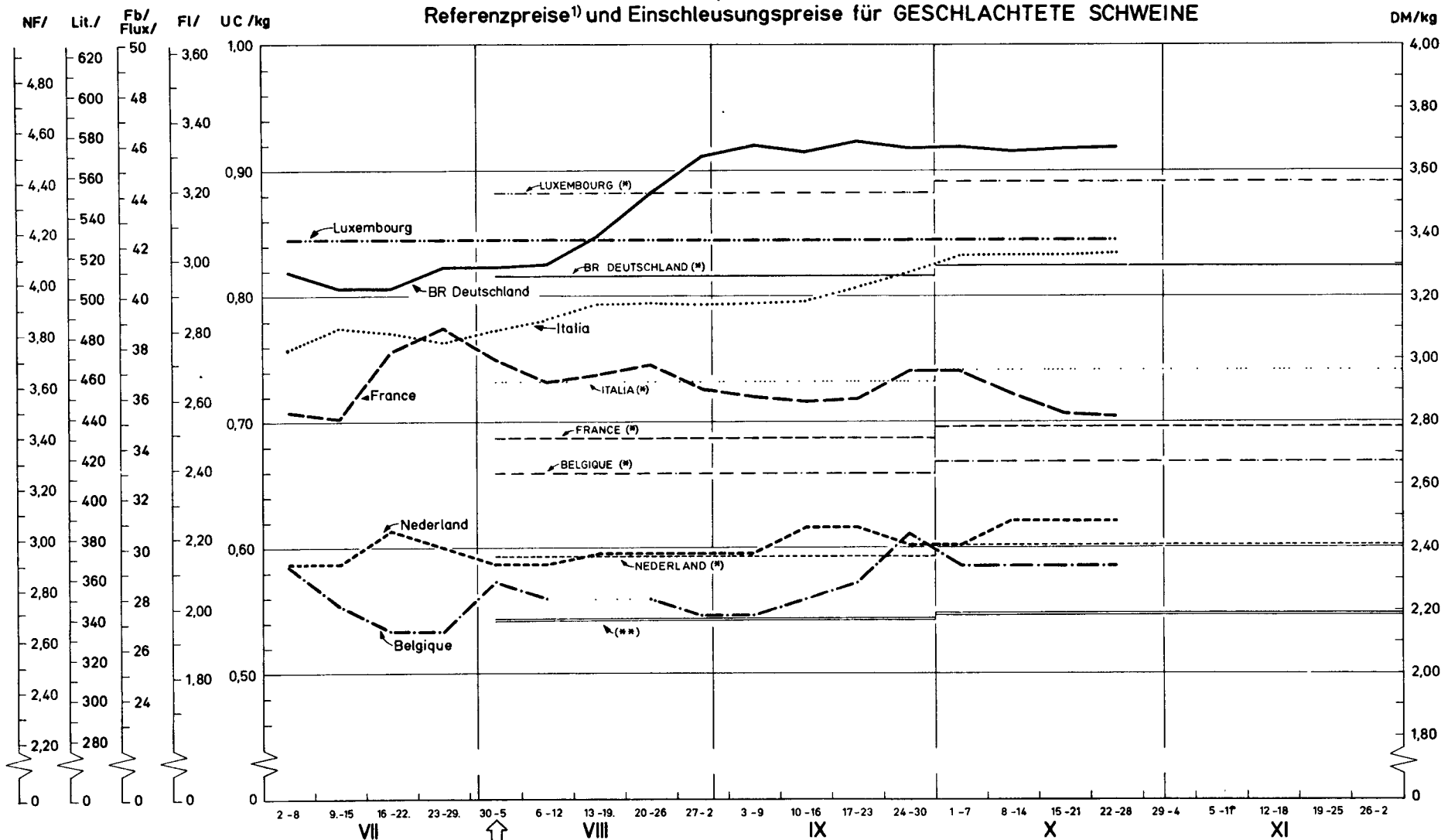
Mois Monat	Groupe Gruppe I	Groupe Gruppe II	Groupe Gruppe III
X	12,3	8,9	7,6
XI	14,7	9,7	7,5
XII	15,7	9,8	7,9
I	16,3	10,3	8,4
II	17,6	11,4	8,6
III	17,6	12,9	8,8
IV	17,6	14,3	8,8
V	17,6	14,5	8,8
VI	17,6	12,3	10,6

Groupe I : Golden Delicious, Cox's orange pippin, Transparente Jaune, James Grieve,  
Gruppe : Goldparmäne et similaires  
und ähnliche

Groupe II: Jonathan, Winston, Reinette de France, Reinette étoilée, Belle de Boskoop,  
Gruppe : Finkenwerden, Reine des reinettes, Reinette du Canada, Rosa del Gaidaro,  
Imperatore, Ellison's orange et similaires  
und ähnliche

Groupe III: Abbonanza, Rambour d'hiver et similaires  
Gruppe : und ähnliche

**Prix de référence<sup>1)</sup> et prix d'écluse pour PORCS ABATTUS**  
**Referenzpreise<sup>1)</sup> und Einschleusungspreise für GESCHLACHTETE SCHWEINE**



(\*) Prix d'écluse intracommunautaire / Innergemeinschaftlicher Einschleusungspreis

(\*\*) Prix d'écluse envers Pays Tiers / Einschleusungspreis gegenüber Drittländern

1) Les prix de référence (méthode de calcul voir tableau 201.10) se rapportent aux marchés suivants:  
 Die Referenzpreise (Berechnungsweise siehe Tabelle 201.10) beziehen sich auf folgende Märkte:

BELGIQUE: Anderlecht - demi gras, BR DEUTSCHLAND: 12 nordrhein-westfälische Märkte - Klasse c, FRANCE: Halles Centrales de Paris - belle coupe,  
 ITALIA: 6 Mercati - classe 146 a 180 kg/vivo, LUXEMBOURG: prix fixés / Festpreise - cat I, classe A, NEDERLAND: VIO-notering - Vleeswarenvarkens, cat. 2

PRIX DE MARCHÉ ET PRIX DE RÉFÉRENCE POUR LES PORCS (MOYENNES HEBDOMADAIRES)  
 MARKTPREISE UND REFERENZPREISE FÜR SCHWEINE (WOCHENDURCHSCHNITTE)

Monnaie nationale et unités de compte/ kg  
 Nationale Währung und Rechnungseinheiten/kg

Période OCTOBRE - OKTOBER	BELGIQUE Porcs demi-gras de 95 - 105 Kg, poids vif Marché d'Anderlecht			DEUTSCHLAND (D.R.) Schweine Klasse c von 100 - 119,5 Kg, Lebendgewicht 12 Nordrh.-Westf. Märkte			FRANCE Porcs belle-coupe de 60 - 77 Kg, poids abattu Halles centrales de Paris		
	Prix de marché Poids vif Fb	Prix de référence (1) Poids abattu		Marktpreise Lebendgewicht DM	Référéncypreise (1) Schlachtgewicht DM RE		Prix de marché Poids abattu NF	Prix de référence (1) Poids abattu	
		Fb	UC					NF	UC
1.10 - 7.10	22,50	29,25	0,5830	2,826	3,674	0,9185	3,660	3,654	0,7401
8.10 - 14.10	22,50	29,25	0,5830	2,814	3,658	0,9145	3,570	3,564	0,7219
15.10 - 21.10	22,50	29,25	0,5850	2,822	3,669	0,9173	3,490	3,484	0,7057
22.10 - 28.10	22,50	29,25	0,5850	2,824	3,671	0,9178	3,480	3,474	0,7037
Période OCTOBRE - OKTOBER	ITALIA Suini da 146 - 180 Kg, peso vivo 6 mercati			LUXEMBOURG Porcs Cat. 1, Classe A Jusqu'au 100 Kg, poids abattu			NEDERLAND Vleeswarenvarkens Cat. 2 van 70 + 85 Kg, geslacht gewicht VIO - noteringen		
	Prezzi di mercato Peso vivo Lit	Prezzi di riferimento (1) Peso morto		Prix de marché Poids abattu Flux	Prix de référence (1) Poids abattu		Marktprijzen Geslacht gewicht Fl.	Referentieprijzen (A) Geslacht gewicht	
	Lit	Lit	UC	Flux	Flux	UC	Fl.	Fl.	RE
1.10 - 7.10	377,0	520,0	0,8320	42,25	42,25	0,8450	2,080	2,178	0,6017
8.10 - 14.10	377,2	520,3	0,8325	42,25	42,25	0,8450	2,150	2,248	0,6210
15.10 - 21.10	377,2	520,4	0,8326	42,25	42,25	0,8450	2,150	2,248	0,6210
22.10 - 28.10	377,8	521,4	0,8342	42,25	42,25	0,8450	2,150	2,248	0,6210

(1) Voir remarques p. 17 - Siehe Bemerkungen S. 18

10.11.62

10.11.62

15

9121/M/62

PRIX DE MARCHÉ ET PRIX DE RÉFÉRENCE POUR LES PORCS (MOYENNES MENSUELLES)  
 MARKTPREISE UND REFERENZPREISE FÜR SCHWEINE (MONATSDURCHSCHNITTE)

Monnaie nationale et unités de compte/kg  
 Nationale Währung und Rechnungseinheiten/kg

MOIS - MONAT	BELGIQUE Porcs demi-gras de 95 - 105 Kg, poids vif Marché d'Anderlecht			DEUTSCHLAND (B.R.) Schweine Klasse e. von 100 - 119,5 Kg, Lebendgewicht 12 Nordrh.-Westf. Märkte			FRANCE Porcs belle-coupe de 60 - 77 Kg, poids abattu Halles centrales de Paris		
	Prix de marché Poids vif Fb	Prix de référence (1) Poids abattu Fb UC		Marktpreise Lebendgewicht DM	Referenzpreise (1) Schlachtgewicht DM RE		Prix de marché Poids abattu NF	Prix de référence (1) Poids abattu NF UC	
juillet - Juli	21,35	27,76	0,5552	2,508	3,260	0,8150	3,690	3,684	0,7462
août - August	21,33	27,73	0,5546	2,666	3,466	0,8665	3,650	3,644	0,7381
septembre - September	22,00	28,60	0,5720	2,828	3,676	0,9190	3,590	3,584	0,7259
octobre - Oktober	22,50	29,25	0,5850	0	0	0	3,540	3,534	0,7158
novembre - November									
décembre - Dezember									
MOIS - MONAT	ITALIA Suini da 146 - 180 Kg, peso vivo 6 mercati			LUXEMBOURG Porcs Cat. 1, Classe A Jusqu'au 100 Kg, poids abattu			NEDERLAND Vleesvarnavarkens Cat. 2 van 70 - 85 Kg, geslacht gewicht VIO - noteringen		
	Prezzi di mercato Peso vivo Lit	Prezzi di riferimento (1) Peso morto Lit UC		Prix de marché Poids abattu Flux	Prix de référence (1) Poids abattu Flux UC		Marktprijzen Geslacht gewicht Fl.	Referentieprijzen Geslacht gewicht Fl. RE	
juillet - Juli	345,6	479,2	0,7667	42,25	42,25	0,8450	2,063	2,161	0,5970
août - August	355,8	492,4	0,7878	42,25	42,25	0,8450	2,043	2,141	0,5914
septembre - September	363,5	502,5	0,8040	42,25	42,25	0,8450	2,099	2,197	0,6069
octobre - Oktober	378,4 (2)	521,8	0,8349	42,25	42,25	0,8450	2,142	2,240	0,6188
novembre - November									
décembre - Dezember									

(1) Voir remarques p. 17 - Siehe Bemerkungen S. 18

(2) Y compris semaine du 29.10 - 4.11 - einschließlich der Woche vom 29.10 - 4.11.

02/11/82

10/11/82

EXPLICATIONS AU TABLEAU "PRIX DE MARCHÉ ET PRIX DE RÉFÉRENCE POUR LES PORCS"

Dans le calcul des prélèvements intracommunautaires pour le porc abattu interviennent les différences des prix entre les états membres constatés au cours d'une période de base précédant l'entrée en vigueur du règlement n° 20 du Conseil. Toutefois afin de tenir compte du fait que les cotations de prix de marché dans les états membres se rapportent à des présentations, des qualités, des stades de commercialisation et des conditions de livraison souvent différents, le Conseil a décidé d'apporter à ces prix de marché des corrections afin de les rendre plus comparables.

Dans les tableaux qui précèdent, les mêmes corrections ont été apportées aux prix de marché actuellement cotés afin de permettre de suivre l'évolution des marchés dans les pays membres sur base de données comparables entre eux et aux points de départ choisis par le Conseil. Les prix de marchés ainsi corrigés sont repris dans la colonne "prix de référence". Les corrections apportées sont les suivantes :

1) Dans les cas où les prix des porcs sont cotés pour le poids vif, ils sont convertis en prix pour poids abattu (prix porc vif x 1,30 = prix porc abattu)

2) Aux prix de porcs abattus sont apportées ensuite les corrections suivantes (p. 100 Kg.) :

	<u>U.C.</u>	<u>M.N.</u>	
a) <u>France</u> :	+ 1,2963	+ 6,40 NF	-pour la comparabilité du poids (le prix de marché étant coté pour demi-carcasse sans tête)
	- 1,4178	- 7,00 NF	-pour la comparabilité des qualités (la qualité "belle coupe" étant estimée supérieure à la qualité moyenne)
<b>Total :</b>	<u>- 0,1215</u>	<u>- 0,60 NF</u>	à déduire du prix coté pour la qualité "belle coupe" aux Halles Centrales de Paris
b) <u>Italie</u> :	+ 2,5600	+ 1600 Lit	-pour la comparabilité du stade de commercialisation et des conditions de livraison : (les prix cotés s'entendent dans la plupart des cas départ producteur et ne contiennent pas les frais de transport et de marché et la marge du commerce de gros)
	+ 1,1200	+ 700 Lit	-pour la comparabilité des qualités (la qualité "suini 146 à 180 Kg" étant estimée inférieure à la qualité moyenne)
<b>Total :</b>	<u>+ 3,6800</u>	<u>+ 2300 Lit</u>	à ajouter au prix moyen coté sur les 6 marchés pour la qualité "suini 146 à 180 Kg"
c) <u>Pays-Bas</u> :	+ 0,8287	+ 3,000 FI	-pour obtenir une moyenne pondérée des 4 catégories des "Vleeswarenvarkens" en partant du prix pour la Cat. 2
	+ 1,1050	+ 4,000 FI	-pour la comparabilité du stade de commercialisation et de la condition de livraison : (les prix cotés sont des prix payés par la coopérative VIO aux producteurs)
	+ 2,1900	+ 7,928 FI	- pour les frais de transport et d'organisation
	- 1,4176	- 5,132 FI	- pour la marge du grossiste
<b>Total :</b>	<u>+ 2,7061</u>	<u>+ 9,796 FI</u>	-pour la comparabilité des qualités (la qualité "Vleeswarenvarkens" étant estimée supérieure à la qualité moyenne)
	-----	-----	à ajouter au prix coté par VIO pour "Vleeswarenvarkens" Cat. 2

Pour la Belgique, l'Allemagne et le Luxembourg aucune correction n'a été apportée.

ERLÄUTERUNGEN ZUR TABELLE "MARKTPREISE UND REFERENZPREISE FÜR SCHWEINE"

Bei der Berechnung der innergemeinschaftlichen Abschöpfungsbeträge für geschlachtete Schweine spielen die Preisunterschiede zwischen den Mitgliedstaaten eine Rolle, die während einer Referenzperiode vor Inkrafttreten der Verordnung Nr. 20 des Rates festgestellt wurden. Um jedoch der Tatsache Rechnung zu tragen, dass die Marktpreise in den Mitgliedstaaten sich auf häufig sehr unterschiedliche Qualitäten, Vermarktungsstufen und Lieferbedingungen beziehen, hat der Rat beschlossen, diese Marktpreise zu berichtigen, um sie vergleichbarer zu gestalten.

In den vorstehenden Tabellen wurden die zur Zeit geltenden Marktpreise in gleicher Weise berichtet, damit die Entwicklung der Märkte in den Mitgliedstaaten aufgrund von Angaben verfolgt werden kann, die untereinander und und zu den vom Rat gewählten Ausgangszeitpunkten vergleichbar sind. Die auf diese Weise berichtigten Marktpreise sind in der Spalte "Referenzpreise" aufgeführt. Dabei wurden folgende Berichtigungen vorgenommen:

1)) In den Fällen, in denen die Schweinepreise für Lebendgewicht notiert sind, werden sie für Schlachtgewicht umgerechnet (Preis für lebende Schweine x 1,30 = Preis für geschlachtete Schweine)

2) Die Preise für geschlachtete Schweine werden darauf wie folgt korrigiert (p. 100 kg)

	R.E.	N.°	
a) <u>Frankreich:</u>	+ 1,2963	+ 6,40 NF	↔ für die Vergleichbarkeit des Gewichts (da der Marktpreis für Schweinhälften ohne Kopf gilt)
	+ 1,4178	+ 7,00 NF	↔ für die Vergleichbarkeit der Qualitäten (die Qualität belle-coupe wird besser als die Durchschnittsqualität eingeschätzt)
Total :	+ 0,1215	+ 0,60 NF	↔ abzuziehen vom Preis, der für die Qualität "belle coupe" in den Halles centrales von Paris notiert wird
b) <u>Italien:</u>	+ 2,5600	+ 1600 Lit	↔ für die Vergleichbarkeit der Handelsstufe und der Lieferbedingungen: (die notierten Preise verstehen sich in den meisten Fällen ab Erzeuger und schliessen daher nicht ein die Transport- und Marktkosten und die Gewinnspanne des Grosshandels)
	+ 1,1200	+ 700 Lit	↔ für die Vergleichbarkeit der Qualitäten (die Qualität "suini 146 à 180 kg" wird schlechter als die Durchschnittsqualität eingeschätzt)
Total:	+ 3,6800	+ 2300 Lit	↔ zuzuzählen dem Durchschnittspreis, der auf den 6 Märkten für die Qualität "suini 146 à 180 kg" notiert wird
c) <u>Niederlande:</u>	+ 0,8287	+ 3.000 Fl	↔ um ein gewogenes Mittel der 4 Kategorien der "Vleeswarenvarkens" zu erhalten, ausgehend vom Preis für die Kat. 2
	+ 1,1050	+ 4.000 Fl	↔ für die Vergleichbarkeit der Handelsstufe und der Lieferbedingungen: ( die notierten Preise sind Preise die von der Genossenschaft VIO den Erzeugern gezahlt werden)
	+ 2,1900	+ 7.928 Fl	↔ für die Gewinnspanne des Grosshandels
	+ 1,4178	+ 5,132 Fl	↔ für die Vergleichbarkeit der Qualitäten (die Qualität "Vleeswarenvarkens" wird besser als die Durchschnittsqualität eingeschätzt)
Total:	+ 2,7061	+ 9,796 Fl	↔ zuzuzählen dem von VIO notierten Preis für "Vleeswarenvarkens" Kat. 2

Für Belgien, Deutschland BR. und Luxemburg wurden keine Korrekturen vorgenommen



PRIX POUR LES ECHANGES INTRACOMMUNAUTAIRES DE PORCS ET DE VIANDE PORCINE (MOYENNES MENSUELLES)  
 PREISE IM INNERGEMEINSCHAFTLICHEN HANDEL FÜR SCHWEINE UND SCHWEINEFLEISCH (MONATSDURCHSCHNITTE)

1. Importations - Einfuhren

Pays de destination Einfuhrland	Pays de provenance Ausfuhrland	Qualités - Qualitäten	Monnaie nat. Nat. Währung p.Kg	AUG.	SEPT.	OCT.	NOV.	DEC.
FRANCE    DEUTSCHLAND DR	U.E.B.L.	a) Porcs vivants - Lebende Schweine	NF	2,550	2,490	2,490		
		b) Porcs abattus avec tête - Geschlachtete Schweine mit Kopf	NF	3,205	3,340	3,440		
		c) Porcs abattus sans tête - Geschlachtete Schweine ohne Kopf	NF	3,245	3,250	3,240		
	NEDERLAND	- Porcs abattus sans tête - Geschlachtete Schweine ohne Kopf	NF	3,195	3,200	3,120		

2. Exportations - Ausfuhren

Pays de provenance Ausfuhrland	Pays de destination Einfuhrland	Qualités - Qualitäten	Monnaie nat. Nat. Währung p.Kg	AUG.	SEPT.	OCT.	NOV.	DEC.
FRANCE	DEUTSCHLAND(B.R.)	a) Porcs vivants - Lebende Schweine	NF	2,600	2,710	2,860		
		b) Porcs abattus avec tête - Geschlachtete Schweine mit Kopf	NF	-	3,340	3,140		
		c) Porcs abattus sans tête - Geschlachtete Schweine ohne Kopf	NF	3,700	3,920	3,380		
BELGIJE	ITALIA	- Porcs vivants - Lebende Schweine	NF	-	2,680	2,690		
	DEUTSCHLAND(B.R.)	- Porcs abattus - Geschlachtete Schweine	Fb	-	-	36,93		
	FRANCE	- Porcs abattus - Geschlachtete Schweine	Fb	-	-	35,41		
	ITALIA	- Porcs abattus - Geschlachtete Schweine	Fb	-	-	41,28		
	LUXEMBOURG	- Porcs abattus - Geschlachtete Schweine	Fb	-	-	30,00		

9121/M/62

10.11.62

PRIX POUR LES ECHANGES INTRACOM. UNAITAIRES DE PORCS ET DE VIANDE PORCINE (MOYENNES HEBDOMADAIRES)  
 PREISE IM INNERGEMEINSCHAFTLICHEN HANDEL FÜR SCHWEINE UND SCHWEINEFLEISCH (WOCHENDURCHSCHNITTE)

1. Importations - Einfuhren

Pays de destination Einfuhrland	Pays de provenance Ausfuhrland	Qualités - Qualitäten	Monnaie nat. Nat. Währung. p.Kg	OCTOBRE - OKTOBER			
				1/10 - 7/10	8/10 - 14/10	15/10 - 21/10	22/10 - 28/10
FRANCE	U.E.B.L.	a) Porcs vivants - Lebende Schweine	NF	2,58	2,17	2,54	2,54
		b) Porcs abattus avec tête - Geschlachtete Schweine mit Kopf	NF	3,40	3,48	3,44	3,42
		c) Porcs abattus sans tête - Geschlachtete Schweine ohne Kopf	NF	3,27	3,19	3,25	3,24
	NEDERLAND	- Porcs abattus sans tête - Geschlachtete Schweine ohne Kopf	NF	3,16	3,10	3,04	3,16

DEUTSCHLAND NR BELGIQUE  
~~FRANCE - Porcs vivants~~  
~~FRANCE - Porcs abattus~~  
~~NEDERL. - Porcs vivants~~  
~~NEDERL. - Porcs abattus~~  
 Handwritten notes: 2,314, 2,297, 2,587, 2,674, 2,789, 2,393, 1,800

2. Exportations - Ausfuhren

Pays de provenance Ausfuhrland	Pays de destination Einfuhrland	Qualités - Qualitäten	Monnaie nat. Nat. Währung. p.Kg	OCTOBRE - OKTOBER			
				1/10 - 7/10	8/10 - 14/10	15/10 - 21/10	22/10 - 28/10
FRANCE	DEUTSCHLAND (B.R.)	a) Porcs vivants - Lebende Schweine	NF	2,83	2,85	2,82	2,94
		b) Porcs abattus avec tête - Geschlachtete Schweine mit Kopf	NF	2,80	3,51	2,80	3,44
		c) Porcs abattus sans tête - Geschlachtete Schweine ohne Kopf	NF	3,92	2,80	3,42	-
BELGIQUE	ITALIA	- Porcs vivants - Lebende Schweine	NF	2,70	2,64	2,68	2,72
	DEUTSCHLAND (B.R.)	- Porcs abattus - Geschlachtete Schweine	Fb	34,95	36,77	39,40	36,60
	FRANCE	- Porcs abattus - Geschlachtete Schweine	Fb	36,33	33,50	36,30	35,50
	ITALIA	- Porcs abattus - Geschlachtete Schweine	Fb	41,43	35,00	46,70	42,00
	LUXEMBOURG	- Porcs abattus - Geschlachtete Schweine	Fb	-	-	-	30,00

Handwritten notes: 1,694, 2,017, 1,772, 2,441, 2,397, 2,468

29

PRIX POUR LES ECHANGES AVEC PAYS TIERS DE PORCS ET DE VIANDE PORCINE (MOYENNES HEBDOMADAIRES)

PREISE IM HANDEL MIT DRITTLANDERN FÜR SCHWEINE UND SCHWEINEFLEISCH (WOCHENDURCHSCHNITTE)

Exportations - Ausfuhren

Pays de provenance Ausfuhrland	Pays de destination Einfuhrland	Qualités - Qualitäten	Monnaie nat. Nat. Währung p. Kg	OCTOBRE - OKTOBER			
				1/10 - 7/10	8/10 - 14/10	15/10 - 21/10	22/10 - 28/10
FRANCE	SUISSE	a) Porcs vivants - Lebende Schweine	NF	2,49	2,50	2,50	2,52
		b) Porcs abattus sans tête - Geschlachtete Schweine ohne Kopf	NF	3,55	3,68	3,50	3,50

Importations

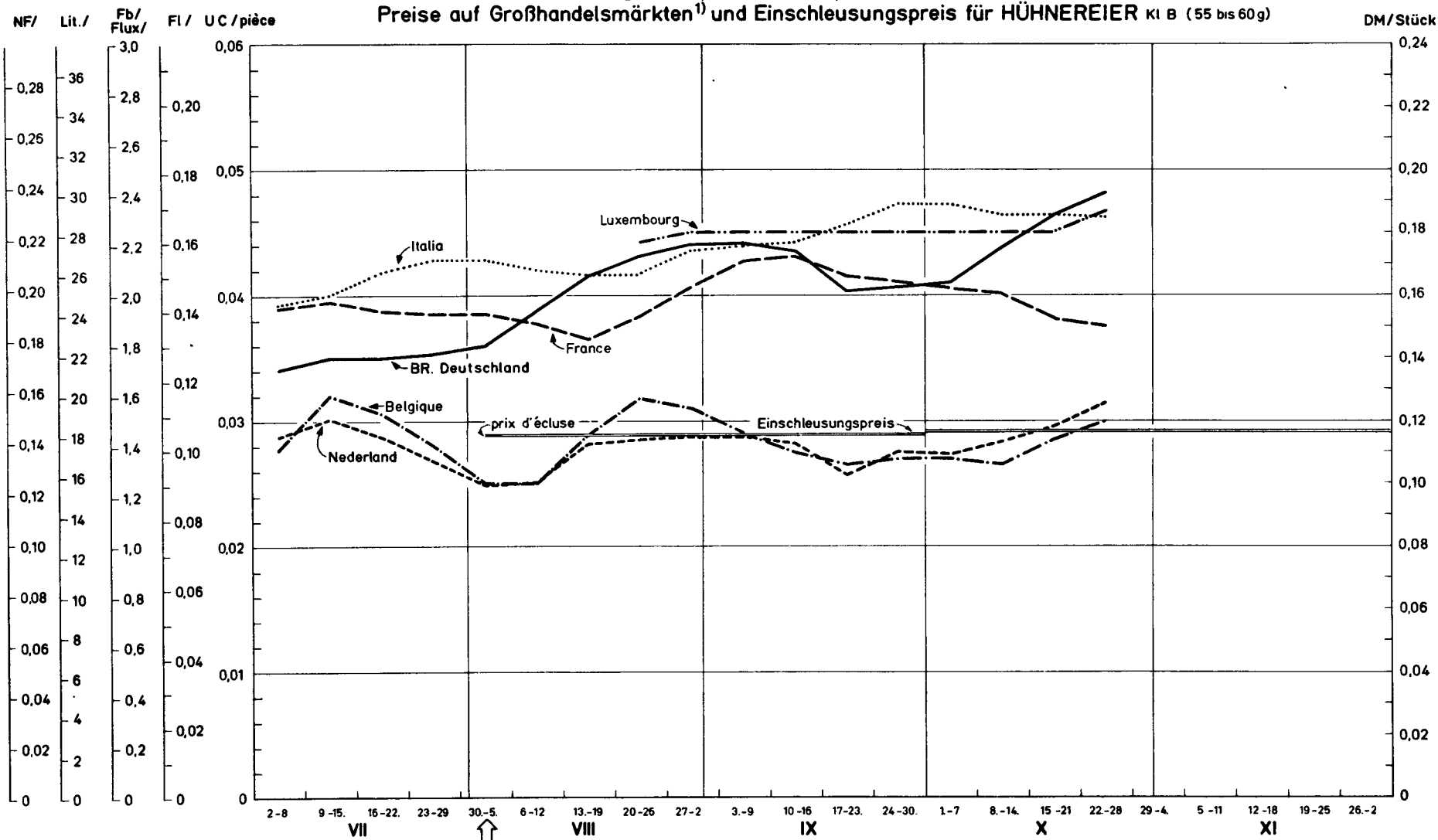
DEUTSCHLAND	BELOGNE	- Porcs vivants	-	-	1,685	-
	HONGRIE	- Porcs vivants	-	-	1,734	1,704
		- Truies vivantes	-	-	1,734	1,704

PRIX POUR LES ECHANGES AVEC PAYS TIERS DE PORCS ET DE VIANDE PORCINE (MOYENNES MENSUELLES)  
 PREISE IM HANDEL MIT DRITTLANDERN FÜR SCHWEINE UND SCHWEINEFLEISCH (MONATSDURCHSCHNITTE)

Exportations - Ausfuhren

Pays de provenance - Ausfuhrland	Pays de destination - Einfuhrland	Qualités - Qualitäten	Monnaie nat. Nat. Währung p. Kg	AUG.	SEPT.	OCT.	NOV.	DEC.
FRANCE <i>Deutschland</i>	SUISSE	a) Porcs vivants - Lebende Schweine b) Porcs abattus sans tête - Geschlachtete Schweine ohne Kopf	NF NF	2,50 -	2,51 3,53	2,50 3,56		

Prix sur les marchés de gros<sup>1)</sup> et prix d'écluse pour des ŒUFS de POULE classe B (55 à 60 g)  
 Preise auf Großhandelsmärkten<sup>1)</sup> und Einschleusungspreis für HÜHNEREIER Kl B (55 bis 60g)



1) BELGIQUE : Kruishoutem, BR. DEUTSCHLAND : Köln ; FRANCE : Halles centrales de Paris , ITALIA : Milano ( Media di 1<sup>re</sup> e 2<sup>de</sup> qualita ) ; LUXEMBOURG : OVOLUX ; NEDERLAND : LEI -prijzen

PRIX DE MARCHÉ POUR LES ŒUFS DE POULES (MOYENNES HEBDOMADAIRES)  
 MARKTPREISE FÜR HÜHNEREIER (WOCHENDURCHSCHNITTE)

Classe B - Gewichtsklasse B (55 - 60 gr.)

Monnaie nationale / pièce  
 Nationale Währung / Stück

OCTOBRE - OKTOBER	BELGIQUE	DEUTSCHLAND (B.R.)			FRANCE
	Kruishoutem	Köln	München	Frankfurt	Halle centrales de Paris
	Prix de gros à l'achat (Franco marché) Fb	Grosshandelseinkaufspreise (frei Rh.-Westf.Station) DM		Grosshandelsverkaufspreise (Frei Einzelhändler) DM	Prix de gros à la vente (Franco marché) NF
1.10 - 7.10	1,350	0,1628	0,1650	0,1850	0,2000
8.10 - 14.10	1,325	0,1750	0,1650	0,1850	0,1980
15.10 - 21.10	1,425	0,1850	0,1700	0,1900	0,1880
22.10 - 28.10	1,500	0,1925	0,1750	0,2100	0,1850
OCTOBRE - OKTOBER	ITALIA		LUXEMBOURG	NEDERLAND	
	Milano		Prix de gros à l'achat (1) (Franco détail)  Flux	Groothandelsaankoopprijs(2)  Fl.	Barneveld
	Prezzi all'ingrosso (Franco di mercato)				Groothandelsaankoopprijs (Franco markt)  Fl.
	1a qualità Lit	2a qualità Lit			
1.10 - 7.10	32,00	27,00	2,250	0,0989	0,1100
8.10 - 14.10	31,00	27,00	2,250	0,1023	0,1220
15.10 - 21.10	31,00	27,00	2,250	0,1069	0,1230
22.10 - 28.10	30,75	27,00	2,333	0,1138	0,1330

REMARQUES / BEMERKUNGEN :

- (1) Prix d'achat de la coopérative de producteurs OVOLUX - Einkaufspreise der Produktionsgenossenschaft OVOLUX  
 (2) Prix de vente par les producteurs, relevé par le LEI, augmenté de la marge de commercialisation (1,50 F/100 pièces ou 0,26 F/Kg) -  
 Erzeugerverkaufspreise festgestellt vom LEI, zusätzlich Handelsspanne (1,50 F/100 Stück oder 0,26 F/Kg).

10.11.62

PRIX DE MARCHÉ POUR LES ŒUFS DE POULE (MOYENNES MENSUELLES)  
MARKTPREISE FÜR HOHNEREIER (MONATSDURCHSCHNITTE)

Classe B - Gewichtsklasse B (55 - 60 gr.)

Monnaie nationale/ pièce  
Nationale Währung/ Stück

MOIS MONAT	BELGIQUE Kruishoutem		DEUTSCHLAND (B.R.)			FRANCE Halles Centrales de Paris
	Prix de gros à l'achat (Franco marché) Fb		Köln Großhandelseinkaufspreise (Frei Rh.-Westf. Station) DM	München Großhandelseinkaufspreise (Ab Kennzeichnungsst.) DM	Frankfurt Großhandelsverkaufspreise (Frei Einzelhändler) DM	Prix de gros à la vente (Franco marché) NF
Juillet - Juli	1,430		0,1393	0,1340	0,1560	0,1916
Août - August	1,456		0,1528	0,1519	0,1806	0,1888
Sept. - Sept.	1,375		0,1684	0,1706	0,1931	0,2082
Oct. - Okt.	1,440		0,1791	0,1720	0,1980	0,1931
Nov. - Nov.						
Déc. - Dez.						
MOIS MONAT	ITALIA Milano		LUXEMBOURG	NEDERLAND		Barneveld
	Prezzi all'ingrosso (Franco di mercato)		Prix de gros à l'achat (1) (Franco détail)	Groothandelsaankooprij(2)	Groothandelsaankooprij(2)	Groothandelsaankooprij(2)
	1a qualità Lit	2a qualità Lit	Flux	Fl.	Fl.	Fl.
Juillet - Juli	27,19	24,00	-	0,1040	0,1092	0,1092
Août - August	28,45	24,45	2,219	0,0983	0,1169	0,1169
Sept. - Sept.	30,69	25,88	2,250	0,0994	0,1104	0,1104
Oct. - Okt.	31,19	27,00	2,283	•••	0,1218	0,1218
Nov. - Nov.						
Déc. - Dez.						

Remarques - Bemerkungen:

- (1) Prix d'achat de la coopérative de producteurs OVOLUX - Einkaufspreise der Produktionsgenossenschaft OVOLUX  
(2) Prix de vente par les producteurs, relevé par le LEI, augmenté de la marge de commercialisation (1,50 FI/100 pièces ou 0,26 FI/kg)  
Erzeugerverkaufspreise festgestellt vom LEI, zusätzlich Handelsspanne (1,50 FI/100 Stück oder 0,26 FI/Kg)  
(3) Y compris la semaine du 29.10 - 4.11 - einschließlich der Woche vom 29.10 - 4.11.

9121/M/62

10.11.62

21,0

PRIX POUR LES ECHANGES INTRACOMMUNAUTAIRES POUR LES OEUFS (MOYENNES HEBDOMADAIRES)

PREISE IM INNERGEMEINSCHAFTLICHEN HANDEL FÜR EIER (WOCHENDURCHSCHNITTE)

1. Importations - Einführen

Pays de destination-Einfuhrland	Pays de provenance-Ausfuhrland	Classes - Klassen	Monnaie nat. Nat. Währung	OCTOBRE - OKTOBER			
				1/10-7/10	8/10-14/10	15/10-21/10	22/10-28/10
DEUTSCHLAND (B.R.)	NEDERLAND	Classe B - Klasse B	Ff/pièce	0,100	0,105	0,110	0,115
			Dh/pièce	0,110	0,116	0,122	0,127
	BELGIQUE	Classe B - Klasse B	§ / Kg	0,535	0,540	0,560	0,570
			Dh/ Kg	2,14	2,16	2,24	2,28
FRANCE	NEDERLAND	Toutes classes - alle Klassen	Nf/Kg	3,34	2,35	2,49	3,15
LUXEMBOURG	U.E.B.L.	Toutes classes - alle Klassen	Nf/Kg	2,45	1,38	2,06	-
	BELGIQUE	3e classe 55-60 gr. - 3.Klasse 55-60 Gr.	Fb/pièce	1,55	1,50	1,50	1,62

2. Exportations - Ausführen

Pays de provenance - Ausfuhrland	Pays de destination-Einfuhrland						
NEDERLAND	DEUTSCHLAND (B.R.)	3e classe 57-58 gr. - 3.Klasse 57-58 Gr.	Ff/pièce	0,101	0,101	0,105	0,112
BELGIQUE	FRANCE	Oeufs frais, toutes classes - Frische Eier, alle Klassen	Fb/pièce	-	2,28	2,21	2,27
	DEUTSCHLAND (B.R.)	Oeufs frais, toutes classes - Frische Eier, alle Klassen	Fb/pièce	-	2,12	1,92	2,10
	ITALIA	Oeufs frais, toutes classes - Frische Eier, alle Klassen	Fb/pièce	-	2,11	2,71	2,10
	LUXEMBOURG	Oeufs frais, toutes classes - Frische Eier, alle Klasse	Fb/pièce	-	2,34	1,97	2,60



PRIX POUR LES ECHANGES INTRACOMMUNAUTAIRES POUR LES OEUFs (MOYENNES MENSUELLES)  
PREISE IM INNERGEMEINSCHAFTLICHEN HANDEL FÜR EIER (MONATSDURCHSCHNITTE)

1. Importations - Einfuhren

Pays de destination - Einfuhrland	Pays de provenance - Ausfuhrland	Classes - Klassen	Monnaie nat. Nat. Währung	JUL.	AUG.	SEPT.	OCT.	NOV.	DEC.
DEUTSCHLAND (B. R.)	NEDERLAND	Classe B - Klasse B	Fl/pièce	0,100	0,101	0,108	0,108		
			DM/pièce	0,110	0,112	0,119	0,119		
FRANCE	BELGIQUE	Classe B - Klasse B	₣/ kg	0,500	0,528	0,533	0,551		
			DM/kg	2,00	2,11	2,13	2,21		
LUXEMBOURG	NEDERLAND	Toutes classes - alle Klassen	NF/kg	-	2,22	2,34	2,83		
	U.E.B.L.	Toutes classes - alle Klassen	NF/kg	-	2,25	2,24	1,96		
	BELGIQUE	3e classe 55-60 gr. 3. Klasse 55-60 gr.	Fb/pièce	-	1,71	1,56	1,54		

2. Exportations - Ausfuhren

Pays de provenance - Ausfuhrland	Pays de destination - Einfuhrland								
NEDERLAND	DEUTSCHLAND (BR)	3e classe 57-58 gr. 3. Klasse 57-58 gr.	Fl/pièce	-	0,100	0,107	0,105		
BELGIQUE	FRANCE	Oeufs frais - toutes classes Frische Eier - alle Klassen	Fb/pièce	-	-	-	2,16		
	DEUTSCHLAND (BR)	Oeufs frais - toutes classes Frische Eier - alle Klassen	Fb/pièce	-	-	-	2,05		
	ITALIA	Oeufs frais - toutes classes Frische Eier - alle Klassen	Fb/pièce	-	-	-	2,31		
	LUXEMBOURG	Oeufs frais - toutes classes Frische Eier - alle Klassen	Fb/pièce	-	-	-	2,30		

PRIX POUR LES ECHANGES AVEC LES PAYS TIERS POUR LES OEUFS (MOYENNES HEBDOMADAIRES)  
 PREISE IM HANDEL MIT DRITTLANDERN FÜR EIER (WOCHENDURCHSCHNITTE)

1. Importations - Einfuhren

Pays de destination - Einfuhrland	Pays de provenance - Ausfuhrland	Classes - Klassen	Monnaie nat. Nat. Währung	OCTOBRE - OKTOBER			
				1/10-7/10	8/10-14/10	15/10-21/10	22/10-28/10
DEUTSCHLAND (B. R.)	DANEMARK	Classe B - Klasse B	\$/kg	0,510	0,530	0,510	0,600
			DM/kg	2,04	2,12	2,04	2,40
	ARGENTINE	Toutes classes - alle Klassen	DM/kg	1,99	1,92	2,09	2,03
	POLOGNE	Toutes classes - alle Klassen	DM/kg	-	2,03	-	-

2. Exportations - Ausfuhren

Pays de provenance - Ausfuhrland	Pays de destination - Einfuhrland						
FRANCE	SUISSE	Oeufs frais - toutes classes Frische Eier - alle Klassen	NF/kg	6,29	-	-	-
	GUINEE	Oeufs frais - toutes classes Frische Eier - alle Klassen	NF/kg	-	3,49	-	3,91
	MAURETANIE	Oeufs frais - toutes classes Frische Eier - alle Klassen	NF/kg	4,44	3,90	4,23	-
BELGIQUE	SUISSE	Oeufs frais - toutes classes Frische Eier - alle Klassen	Fb/pièce	-	-	-	2,30
	ALGERIE	Oeufs frais - toutes classes	Fb/pièce	-	-	1,82	-

PRIX POUR LES ECHANGES AVEC LES PAYS TIERS POUR LES OEUFS (MOYENNES MENSUELLES)  
 PREISE IM HANDEL MIT DRITTLANDERN FÜR EIER (MONATSDURCHSCHNITTE)

1. Importations - Einfuhren

Pays de destination - Einfuhrland	Pays de provenance - Ausfuhrland	Classes - Klassen	Monnaie nat. Nat. Währung	JUL.	AUG.	SEPT.	OCT.	NOV.	DEC.
DEUTSCHLAND (BR)	DANEMARK	• Classe B - Klasse B	\$/kg	0,540	0,501	0,533	0,538		
	ARGENTINE	• Toutes classes - alle Klassen	DM/kg	2,16	2,00	2,13	2,15		
	POLOGNE	• Toutes classes - alle Klassen	DM/kg	-	-	-	1,96 (u)		
			DM/kg	-	-	-	2,03		

2. Exportations - Ausfuhren

Pays de provenance - Ausfuhrland	Pays de destination - Einfuhrland								
FRANCE	GUINEE	- Oeufs frais - toutes classes Frische Eier - alle Klassen	NF/kg	-	4,78	4,42	3,70		
	<del>MAURETANIE</del>	- Oeufs frais - toutes classes Frische Eier - alle Klassen	NF/kg	-	3,60	4,48	4,19		
	ALGERIE	- Oeufs frais - toutes classes Frische Eier - alle Klassen	NF/kg	-	3,60	-	-		
	SUISSE	- Oeufs frais - toutes classes Frische Eier - alle Klassen	NF/kg	-	-	-	6,29		

PRIX DE MARCHÉ POUR LES VOLAILLES (MOYENNES HEBDOMADAIRES)  
MARKTPRIJSE VOOR HANSEFLUGEL (WOCHEMIDDELSCHNITTE)

Monnaie nationale/kg  
Nationale Währung/kg

OCTOBRE - OKTOBER	BELGIQUE Belgie		DEUTSCHLAND (B.R.) Hamburg		FRANCE Métres centrales de Paris	
	Poulets d'engraissement 1ère qualité	Poules à bouillir 1ère qualité	Hühner (Holländische)	Bratfertige poulets (Amerikanische)	Poulets d'engraissement 1ère qualité	Poules à bouillir 1ère qualité (Poules cocotte)
	Prix de gros à la vente Poids vif		Grosshandelsverkaufspreise Schlachtgewicht		Prix de gros à la vente Poids abattu	
	Fb	Fb	DM	DM	MF	MF
1.10 - 7.10	24,50	11,50	2,950	4,030	3,370	3,240
8.10 - 14.10	21,50	11,00	2,950	4,030	3,530	3,500
15.10 - 21.10	20,50	12,50	2,950	4,030	3,530	3,700
22.10 - 28.10	18,50	13,50	2,950	4,030	3,430	3,500
	ITALIA Italien		LUXEMBOURG		NEDERLAND (1)	
	Elev. rurale 1a scelta	Galline nazionali	Poulets d'engraissement	Poules à bouillir	Kalkans 1e kwaliteit	Kippen 1e kwaliteit
	Prezzi all'ingrosso Peso vivo		Flux		Groothandelsverkoopprijs Geslacht gewicht	
	Lit	Lit	Flux	Flux	Fl	Ft
1.10 - 7.10	875,00	655,00	0	0	2,480	1,740
8.10 - 14.10	875,00	655,00	0	0	2,480	1,720
15.10 - 21.10	775,00	655,00	0	0	2,440	1,710
22.10 - 28.10	740,00	655,00	0	0	2,430	1,740

(1) Prix de gros à la vente, calculé par le "Produktieschap voor Pluivies en Eieren"  
Grosshandelsverkaufspreis, ausgerechnet durch "Produktieschap voor Pluivies en Eieren"

**PRIX DE MARCHÉ POUR LES VOLAILLES (MOYENNES MENSUELLES)**  
**MARKTPREISE FÜR HAUSGEFLÜGEL (MONATSDURCHSCHNITTE)**

Monnaie nationale/ kg  
 Nationalwährung/ kg

MOIS MONAT	BELGIQUE Belgie			DEUTSCHLAND (D.R.) Hamburg		FRANCE Halles Centrales de Paris	
	Poulets d'engrais. 1ère qualité	Poules à bouillir 1ère qualité		Hühner (Holländische)	Bratfertige poulets (Amerikanische)	Poulets d'engraissement 1ère qualité	Poules à bouillir 1ère qualité (Poules cocotte)
	Prix de gros à la vente Poids vif			Grosshandelsverkaufspreise Schlachtgewicht		Prix de gros à la vente Poids abattu	
	Fb	Fb	Fb	DM	DM	FF	FF
Juillet - Juli	25,125	15,375		3,1000	-	3,7300	2,9000
Août - August	25,100	13,500		3,2200	4,0250	3,9000	3,0300
Sept. - Sept.	25,250	13,500		3,1438	4,0250	3,7500	3,2400
Oct. - Okt.	20,700	12,600		2,9611	4,0250	3,4961	3,5080
Nov. - Nov.							
Déc. - Dez.							
<hr/>							
MOIS MONAT	ITALIA Lilano			LUXEMBOURG		NEDERLAND (1)	
	Elev. rurale la scelta	Elev. intensivo la scelta	Galline naz.	Poulets d'engrais.	Poules à bouillir	Kuikens 1e kwaliteit	Kippen 1e kwaliteit
	Prezzi all'ingrosso Peso vivo			Grosshandelsverkaufspreise		Grosshandelsverkaufspreise Geslacht gewicht	
	Lit	Lit	Lit	Flux	Flux	fl	fl
Juillet - Juli	969,00	385,00	709,00	o	o	2,6150	2,0575
Août - Aug.	950,00	398,00	688,00	o	o	2,4080	1,8540
Sept. - Sept.	925,00	428,75	647,50	o	o	2,4450	1,7725
Oct. - Okt.	816,25	331,25	655,00	o	o	2,4600	1,7200
Nov. - Nov.							
Déc. - Dez.							

(1) Prix de gros à la vente, calculé par le 'Produktschap voor Pluivee en Eieren'  
 Großhandelsverkaufspreise, ausgerechnet durch 'Produktschap voor Pluivee en Eieren'

20/10/72

PRIX POUR LES ECHANGES INTRA-COMMUNAUTAIRES POUR LES VOLAILLES (MOYENNES HEBDOMADAIRES)  
 PREISE IM INNERGEMEINSCHAFTLICHEN HANDEL FÜR HAUSGEFLÜGEL (WOCHENDURCHSCHNITTE)

1. Importations - Einfuhren

Pays de destination - Einfuhrland	Pays de provenance - Ausfuhrland	Qualités - Qualitäten	Normale nat. Nat. Währung	OCTOBRE - OKTOBER				
				1/10-7/10	8/10-14/10	15/10-21/10	22/10-28/10	
FRANCE	ITALIA	• Volailles vivantes de basse-cour de 185 gr. max. Lebendes Hausgeflügel von max. 185 Gr.	NF/pièce	3,50	3,47	-	2,67	
	NEDERLAND	idem	NF/pièce	1,36	2,17	2,69	1,66	
		- Vol. viv. d'un poids sup. à 185 gr. Leb. Hausgefl. von 185 Gr. und mehr	NF/pièce	-	-	4,69	-	
		- Poules, coqs et poulets plumés et vidés avec tête et pattes - Hühner, Hähne und Junghühner, gerupft, ausgenommen mit Kopf und Ständern	NF/kg	-	-	2,39	-	
		- Canards abattus, frais, plumés non vidés - Geschlachtete Enten, frisch, gerupft, nicht ausgenommen	NF/kg	-	2,54	-	-	
		- Canards abattus, frais, plumés, vidés, sans tête, ni pattes - geschlachtete Enten, frisch, gerupft, ausgenommen, ohne Kopf und Paddeln	NF/kg	-	-	-	3,42	
		- Poules, coqs et poulets plumés et vidés sans tête, ni pattes - Hühner, Hähne und Junghühner, gerupft, ausgenommen ohne Kopf und Ständern	NF/kg	-	-	-	3,37	
		U.E.B.L.	- Volailles vivantes de basse-cour de 185 gr. max. Lebendes Hausgeflügel von max. 185 Gr.	NF/pièce	-	3,59	4,00	4,59
		- Poules, coqs et poulets plumés et vidés avec tête et pattes - Hühner, Hähne und Junghühner, gerupft und ausgenommen mit Kopf und Ständern	NF/kg	2,89	2,95	2,96	2,95	
		DEUTSCHLAND (D.R.)	NEDERLAND	- Poules à bouillir jusque 2000 gr. - Suppenhühner bis 2000 Gr.	DM/kg	1,78	-	-
- Poules à bouillir de plus que 2000 gr. - Suppenhühner über 2000 Gr.	DM/kg	1,95	-	-	1,95			
- Poules à bouillir, sans notation de qualité - Suppenhühner kochfertig ohne Qualitätsbezeichnung	DM/kg	2,56	-	-	2,56			
- Poulets sans abats, poids normal - Jungh. ohne Darm normales Gewicht	DM/kg	2,59	-	-	2,59			
- Poulets à rôtir, poids normal - Jungh. bratfertig normales Gewicht	DM/kg	3,06	-	-	3,06			
LUXEMBOURG	BELGIQUE	- Poules abat. (83%) - Geschl. Hühner (83%)	Fl/kg	27,00	27,00	28,00	28,00	
- Poulets abat. (83%) - Geschl. Junghühner (83%)	Fl/kg	41,00	41,00	39,00	39,00			

92/11/216

10.11.82

PRIX POUR LES ECHANGES INTRA-COMMUNAUTAIRES POUR LES VOLAILLES (MOYENNES HEBDOMADAIRES)  
 PREISE IM INNERGEMEINSCHAFTLICHEN WANDEL FÜR HAUSGEFLOGEL (WOCHENDURCHSCHNITTE)

2 Exportations - Ausfuhren

Pays de provenance - Einfuhrland	Pays de destination - Einfuhrland	Qualités - Qualitäten	Monnaie nat. Nat. Währung	OCTOBRE - OKTOBER			
				1/10-7/10	8/10-14/10	15/10-21/10	22/10-28/10
FRANCE	ITALIA	- Volailles vivantes de basse-cour de 185 gr. max. Lebendes Hausgeflügel von max. 185 Gr.	NF/pièce	0,64	-	0,62	0,62
	U.E.B.L.	- idem	NF/pièce	-	-	-	-
	DEUTSCHLAND (BR)	- Poules, coqs et poulets abattus, frais, plumés, avec tête et pattes - Geschlachtete Hühner, Hähne und Junghühner, frisch, gerupft mit Kopf und Ständern	NF/Kg	3,64	4,36	2,50	4,47
		- idem sans tête, ni pattes, avec coeur, fofe et gésier idem ohne Kopf und Ständern mit Herz, Leber und Muskelmagen	NF/Kg	3,70	3,66	4,03	3,64
		- idem sans tête, ni pattes, sans coeur, fofe et gésier idem ohne Kopf und Ständern, ohne Herz, Leber und Muskelmagen	NF/Kg	3,88	3,74	3,82	3,81
		- Poules, coqs et poulets, abattus, frais, présentés autrement - Geschlachtete Hühner, Hähne und Junghühner frisch, andere Form	NF/Kg	3,88	-	3,74	4,28
		- Canards abattus frais, plumés non vidés Geschlachtete Enten, frisch, gerupft, geschlossen	NF/Kg	-	-	-	-
BELGIQUE	DEUTSCHLAND (BR)	- Poulets abattus (70%) - Geschlachtete Junghühner (70%)	Fb/Kg	38,50	34,50	35,50	38,50
		- Poulets abattus (65%) - Geschlachtete Junghühner (65%)	Fb/Kg	40,75	40,50	40,25	-

PRIX POUR LES ECHANGES INTRACOMMUNAUTAIRES POUR LES VOLAILLES (MOYENNES HENSUELLES)  
 PREISE IN INNERGEMEINSCHAFTLICHEM HANDEL FÜR HAUSGEFLÜGEL (MONATSDURCHSCHNITTE)

1. Importations - Einfuhren

Pays de destination - Einfuhrland	Pays de provenance - Ausfuhrland	Qualités - Qualitäten	Mon. Nat. Nat. Währ.	JUL	AUG	SEP	OCT	NOV	DEC	
FRANCE	ITALIA	-Volailles vivantes de basse cour de 185 gr. max. - Lebendes Hausgeflügel von max. 185 Gr.	NF/pièce	-	2,38	2,58	3,21			
	NEDERLAND	-idem	NF/pièce	-	1,36	1,56	1,97			
		-Volailles vivantes d'un poids supérieur à 185 gr.- Lebendes Hausgeflügel von 185 Gr. und mehr	NF/pièce	-	-	-	4,69			
		-Poules, coqs et poulets plumés et vidés avec têtes et pattes.- Hühner, Hähne und Junghühner, gerupft, ausgenommen mit Kopf und Ständern	NF/Kg	-	-	3,17	2,39			
		-Poules, coqs et poulets plumés et vidés sans tête ni pattes.- Hühner, Hähne und Junghühner gerupft, ausgenommen ohne Kopf und Ständern	NF/Kg	-	3,04	-	3,37			
		-Canards abattus, frais, plumés non vidés.- Geschlachtete Enten, frisch, gerupft, nicht ausgenommen	NF/Kg	-	2,86	2,56	2,54			
		-Canards abattus, frais, plumés, vidés, sans tête ni pattes.- Geschlachtete Enten, Frisch, Gerupft, ausgenommen, ohne Kopf und Paddeln	NF/Kg	-	3,00	-	3,42			
		U.E.B.L. -Volailles vivantes de basse-cour de 185 gr. max.- Lebendes Hausgeflügel von max. 185 Gr.	NF/pièce	-	-	-	4,06			
		-Poules, coqs et poulets, plumés et vidés avec tête et pattes.- Hühner, Hähne und Junghühner, gerupft und ausgenommen mit Kopf und Ständern	NF/Kg	-	-	2,91	2,94			
	DEUTSCHLAND (B.R.)	NEDERLAND	-Poules à bouillir jusque 2000 gr.- Suppenhühner bis 2000 Gr.	DN/Kg	2,30	-	1,91	1,78		
-Poules à bouillir de plus que 2000 gr.- Suppenhühner über 2000 Gr.			DN/Kg	-	-	-	1,95			
		-Poules à bouillir, sans notation de qualité.- Suppenhühner kochfertig, ohne Qualitätsbezeichnung	DN/Kg	2,93	-	2,63	2,56			
		-Poulets sans abats, poids normal.- Junghühner ohne Darm, normales Gewicht	DN/Kg	2,83	-	2,62	2,59			
		-Poulets à rôtir, poids normal.- Junghühner, bratfertig normales Gewicht	DN/Kg	3,19	-	3,05	3,06			
		-Canards, non vidés.- Enten geschlossen	DN/Kg	-	-	1,94	1,95			
		-Canards à rôtir.- Enten bratfertig	DN/Kg	-	-	2,66	2,73			
LUXEMBOURG		BELGIQUE	-Poules abattues (83 %).- Geschlachtete Hühner (83 %)	Flux/Kg	-	29,00	29,00	27,75		
			-Poulets abattus (83 %).- Geschlachtete Junghühner (83 %)	Flux/Kg	-	41,90	43,75	39,75		



PRIX POUR LES ECHANGES INTRACOMMUNAUTAIRES POUR LES VOLAILLES (MOYENNES MENSUELLES)  
PREISE IM INNERGEMEINSCHAFTLICHEN HANDEL FÜR HAUSGEGLÜGEL (MONATSDURCHSCHNITTE)

2. Exportations - Ausfuhren

Pays de provenance Ausfuhrland	Pays de destination Einfuhrland	Qualités - Qualitäten	Mon. Nat. Nat. Währ.	JUL.	AUG.	SEPT.	OCT.	NOV.	DEC.
FRANCE	ITALIA	-Volailles vivantes de basse-cour de 185 gr. max. - Lebendes Hausgeflügel von max. 185 Gr.	NF/pièce	-	-	0,630	0,627		
		-idem	NF/pièce	-	0,390	0,390	-		
	U.E.-B.L. DEUTSCHLAND(B.R.)	-Poules, coqs et poulets abattus, frais, plumés avec tête et pattes.- Geschlachtete Hühner, Hähne und Junghühner, frisch, gerupft mit Kopf und Ständern	NF/Kg	-	3,815 ✓	3,620 ✓	3,740 ✓		
		-idem sans tête ni pattes, avec coeur, foie et gésier.- -idem ohne Kopf und Ständern, mit Herz, Leber und Muskelmagen	NF/Kg	-	3,750	3,720 ✓	3,750 ✓		
		-idem sans tête ni pattes, sans coeur, foie et gésier.- -idem ohne Kopf und Ständern, ohne Herz, Leber und Muskelmagen	NF/Kg	-	4,005	3,890 ✓	3,813 ✓		
		-Poules, coqs et poulets, abattus, frais, présentés autrement.- Geschlachtete Hühner, Hähne und Junghühner frisch, andere Form	NF/Kg	-	3,690 ✓	3,070 ✓	3,966 ✓		
		-Canards abattus frais, plumés, non vidés.- Geschlachtete Enten, frisch, gerupft, geschlossen	NF/Kg	-	-	6,120	-		
BELGIQUE	DEUTSCHLAND(B.R.)	-Poulets abattus (70%) - Geschlachtete Junghühner (70%)	Fb/Kg	39,56	39,81	37,75	36,50		
		-Poulets abattus (65%) - Geschlachtete Junghühner (65%)	Fb/Kg	43,13	43,06	41,75	40,14		
		-Poulets abattus (83%) - Geschlachtete Junghühner (83%)	Fb/Kg	39,00	38,63	40,00	-		
NEDERLAND	DEUTSCHLAND(B.R.)								

34

29/11/76

22.2  
10.11.62

PRIX POUR LES ECHANGES AVEC PAYS TIERS POUR LES VOLAILLES (MOYENNES HEBDOMADAIRES)  
 PREISE IM HANDEL MIT DRITTLÄNDERN FÜR HAUSGEFLÜGEL (WOCHENDURCHSCHNITTE)

1. Importations - Einfuhren

Pays de destination - Einfuhrland	Pays de provenance - Ausfuhrland	Qualités - Qualitäten	Monnaie nat. Nat. Währung	OCTOBRE - OKTOBER			
				1/10-7/10	8/10-14/10	15/10-21/10	22/10-28/10
DEUTSCHLAND(BR)	DANEMARK	- Poulets poids norm. sans abats Jungh. norm. Gewicht ohne Darm	DM/Kg	2,95	-	-	2,95
	U.S.A.	- Dindes à rôtir, 6-10 lbs. et plus Puten, bratfertig 6-10 lbs. und mehr	DM/Kg	3,35	-	-	3,35

2. Exportations - Ausfuhren

Pays de provenance - Ausfuhrland	Pays de destination - Einfuhrland						
FRANCE	SUISSE	- Canards abattus frais, réfrigérés, présentés autrement Geschlachtete Enten, frisch, gekühlt, andere Form	NF/Kg	4,73	4,95	-	5,31
		- Pintades abattus Geschlachtete Perlhühner	NF/Kg	9,19	7,49	8,95	9,17
		- Poules, coqs et poulets abattus frais, plumés avec tête et pattes Geschlachtete Hühner, Hähne und Junghühner frisch gerupft mit Kopf und Ständern	NF/Kg	4,72	4,05	5,10	4,79

PRIX POUR LES ECHANGES AVEC PAYS TIERS POUR LES VOLAILLES (MOYENNES MENSUELLES)  
PREISE IM HANDEL MIT DRITTLANDERN FÜR HAUSGEFLUGEL (MONATSDURCHSCHNITTE)

1. Importations - Einfuhren

Pays de destination - Einfuhrland	Pays de provenance - Ausfuhrland	Qualités - Qualitäten	Mon. Nat. Nat. Währ.	JUL.	AUG.	SEPT.	OCT.	NOV.	DEC.
DEUTSCHLAND (B.R.)	DANEMARK	-Poules à bouillir, sans abats, jusqu'à 2000 gr.- Suppenhühner, ohne Darm, bis 2000 Gr.	Df/Kg	2,65	-	1,95	-		
		-Poules à bouillir, sans désignation de qualité.- Suppenhühner, ohne Qualitätsbezeichnung	Df/Kg	-	-	2,51	-		
	U.S.A.	-Poulets, sans abats, poids normal.- Junghühner, ohne Darm, normales Gewicht	Df/Kg	2,56	-	2,83	2,95		
		-Foulets à rôtir, poids normal.- Junghühner, bratfertig, normales Gewicht	DM/Kg	3,14	-	2,80	-		
		-Poulets à rôtir, poids normal.- Junghühner, bratfertig, normales Gewicht	Df/Kg	2,76	-	2,72	-		
		-Poules à bouillir, sans abats, jusqu'à 2000 gr.- Suppenhühner, ohne Darm, bis 2000 Gr.	Df/Kg	-	-	2,21	-		
		-Poules à rôtir.- Poules à rôtir, bratfertig	DM/Kg	-	-	3,17	-		
		-Poules à bouillir, sans désignation de qualité.- Suppenhühner, ohne Qualitätsbezeichnung	Df/Kg	-	-	2,16	-		
		-Dindes à rôtir.- Puten, bratfertig	Df/Kg	-	-	-	3,35		

2. Exportations - Ausfuhren

Pays de provenance - Ausfuhrland	Pays de destination - Einfuhrland								
FRANCE	SUISSE	-Canards abattus, frais, réfrigérés, présentés autrement.- Geschlachtete Enten, frisch, gekühlt, andere Form	NF/Kg	-	5,31	5,70	5,00		
		-Pintades abattues - Geschlachtete Perlhühner	NF/Kg	-	8,06	8,18	8,70		
		-Poules, coqs et poulets abattus, frais, plumés, avec tête et pattes.- Geschlachtete Hühner, Hähne und Junghühner, frisch, gerupft mit Kopf und Ständern	NF/Kg	-	5,11	5,04	4,67		
		-Canards abattus, frais, plumés, non vidés.- Geschlachtete Enten, frisch, gerupft, geschlossen	NF/Kg	-	-	5,13	-		